



3 Aruba

‘Vakbond WEB heeft groot gevoel voor verantwoordelijkheid’



9 Wereld

Dode en gewonden door treinongeval Hoboken



10 Economie

Veel vraagtekens rond Opec-deal



12 Sport

Bekritiseerde KNSB maakt extra geld vrij



Militairen staan klaar voor noodhulp en evacuatie

Aruba in spanning voor tropische storm Matthew



Foto: Defensie

De mariniers van het 32e raiding squadron en de militairen van de landmachtcompagnie, de Arubaanse en Curaçaose Militie zetten zich in waar het nodig is.

ORANJESTAD — Tropische storm Matthew heeft voor het sluiten van deze krant bijna orkaankracht bereikt. Dat meldt de Caribbean Weather Channel. Gisteravond werd door premier Mike Eman op Aruba de ‘Tropical Storm Watch’ afge-roepen en vandaag kondigde Meteo de ‘Flash Flood Watch’ aan wegens de kans op overstromingen. Defensie in het Caribisch gebied staat klaar voor het verlenen van noodhulp, waaronder evacuatie, het vrij maken van wegen en het opruimen van puin.

door onze redactie

De bevolking werd vanochtend rond vijf uur opgeschrikt door regen en onweer. Berichten overspoelden sociale media met teksten als ‘Matthew komt sneller dan verwacht’. Delen van Santa Cruz zaten tijdelijk zonder stroom, aldus

Elmar desgevraagd aan *Amigoe*. Meteo maakt duidelijk dat de storm zich vanochtend rond die tijd op ongeveer 595 kilometer ten noordoosten van Aruba bevond en zich richting het westen beweegt met een kracht van 26 kilometer per uur (km/u) en een windsterkte van 100 km/u.

Voor het sluiten van deze editie bevond de orkaan zich op ongeveer 435 kilometer ten noordoosten van Aruba met een maximale snelheid van 24 km/u en een windsterkte van 110 km/u.

Tropical storm watch
Sinds gisteren is op Aruba

een ‘Tropical Storm Watch’ van kracht en sinds vanmiddag de ‘Flash Flood Watch’ wegens de kans op overstromingen op verschillende plekken op het eiland. Het ziet er naar uit dat Matthew ons eiland vanavond laat tot en met morgenochtend vroeg zal passeren op een afstand van 150 tot 200 kilometer. Vannacht tot en met morgenochtend wordt stevige regen verwacht in combinatie met wind uit het zuidwesten van 13 knopen (matige wind) tot en met 23 knopen (krachtige wind). Vrijdag-

ochtend wordt ook regen en onweer voorspeld met wind uit dezelfde richting van 18 knopen (vrij krachtige wind) tot en met 28 knopen (harde wind). Van vrijdagmiddag tot en met zaterdagochtend zal de wind van richting veranderen naar het zuid-oosten en gaan waaien met een sterkte van 15 knopen (matige wind) tot en met 28 knopen (harde wind). Meteo schat de lokale regenval op 5-40 millimeter en de golfhoogte op 8 tot 12 voet (2,4 tot 3,6 meter). Afhankelijk van het weersysteem wordt de krachtigste wind geschat op 34 knopen (stormachtige wind).

Shelters en evacuatie
De 32 instanties die betrokken zijn bij de uitvoering van het Rampenbestrijdingsplan Orkaan Aruba, waaronder de brandweer, politie, het ziekenhuis, Water en Energiebedrijf (WEB) en Aruba Tourism Authority, zaten de hele ochtend in overleg over de aankomende storm. Om die reden konden Glenda Hernandez, directeur van Directie Sociale Zaken en Rino Hermans, waarnemend hoofd van Bureau Rampenbestrijding, vanochtend geen verdere informatie verschaffen over de huidige situatie. Dagblad *Bon Dia* meldt dat Aruba 25 shelters kent die vanaf vanochtend geopend zijn voor calamiteiten. Zo is het Frans Figaroa stadion geopend voor de buurt Noord en Malmok. Andere centrum zijn de sporthal Betico Croes in St. Cruz en het YMCA-gebouw voor mensen die *pariba di brug* wonen. Defensie in het Caribisch Gebied maakt bekend dat zij gereed zijn voor noodhulp en dat militairen van de Arubaanse

en Curaçaose militie klaar staan om voor, tijdens en na de passage van het tropische weersysteem, hulp te verlenen. Deze hulp bestaat uit het evacueren van mensen, het vrij maken van de wegen na wateroverlast en het opruimen van puin. Daarnaast staan er ambulances gestationeerd bij Imsan, Wayaca Falls, bij de politie in Macuarima en de brandweer in Tanki Flip.

WEB en Arubus
WEB maakt via haar Facebook bekend dat zij tot op heden nog niet hun water- en energietoever zullen staken of verminderen. “Op het moment draaien we normaal. Als we van plan zijn dit te verlagen, dan melden we dit zo vroeg mogelijk van te voren.” Openbaar vervoersbedrijf Arubus, ook verantwoordelijk voor Arutram en Aruparking, laat weten dat er vandaag en morgen geen tram door

de binnenstad van Oranjestad rijdt. Of zaterdag met de tram gereden wordt, is afhankelijk van de ontwikkelingen rondom Matthew. Momenteel wordt geëvalueerd of de dienstverlening met bussen vandaag rond acht uur ’s avonds al gestopt wordt. Vrijdag rijden in elk geval geen bussen en de dienstverlening op zaterdag is wederom afhankelijk van ‘de omstandigheden’, aldus de directie van het bedrijf. Ook Aruparking is vrijdag gesloten. Parkeren is morgen dus gratis. De scholen hadden op hun beurt vandaag hun laatste schooldag, aangezien morgen de oktobervakantie begint. Directie Onderwijs maakte vandaag via een persbericht bekend dat zij besloten hadden vandaag de scholen niet te sluiten, maar dat de minister wel toestemming gaf als ouders hun kinderen vandaag graag thuis wilden houden.

Noodnummers

De brandweer maakt vanochtend tijdens een persconferentie duidelijk dat niemand onnodig de weg op moet gaan, men geen ramptoerist moet spelen en niet zomaar de zee in moet gaan. Daarnaast wordt het hotelgebied en Malmok omschreven als fragiel en wordt geadviseerd dieren op tijd binnen te halen. In geval van nood een aantal belangrijke nummers op een rijtje:

- * Noodnummer: 911
- * Politie: 100
- * Brandweer: 529-1108
- * Rode Kruis: 582-2219
- * WEB: 525-4200
- * Storingsdienst Elmar: 523-7147

Oud-kopstuk Dutchbat sluit zich aan bij claim

DEN HAAG — Plaatsvervangend Dutchbat-commandant Rob Franken heeft zich aangesloten bij de claim van meer dan honderd oud-Dutchbatters tegen de Nederlandse staat. De veteranen zouden op een “onmogelijke missie” zijn gestuurd.

Advocaat Michael Ruperti liet vandaag namens Franken weten dat de oud-officier achter de mannen en vrouwen van Dutchbat III staat. Volgens Franken is het bataljon “belazerd en opgeofferd” door de Nederlandse regering.

Franken was tijdens de val van de Bosnische enclave

Srebrenica in juli 1995 als majoor de rechterhand van commandant Thom Karremans. Hij is de hoogste militair die zich heeft aangemeld voor de claim.

Vorige week oordeelde het Europees Hof voor de Rechten van de Mens dat Franken en Karremans in Nederland terecht niet zijn ver-

volgd voor hun rol bij de val van Srebrenica. Ruperti laat weten dat Franken hierdoor gevrijwaard is van alle strafrechtelijke beschuldigingen en dat daardoor het moment is aangebroken om zich te voegen bij de claim. Volgens de advocaat hebben de andere veteranen verheugd gereageerd. Zij voelen zich gesteund door het aansluiten van Franken en gemotiveerd om de claim door te zetten.

Dutchbat III opereerde in 1995 in VN-verband in Srebrenica toen de enclave werd ingenomen door de Bosnische Serven. Die vermoordden uiteindelijk bijna

8400 moslimmannen en -jongens. Volgens de advocaten van de veteranen is Dutchbat III ruim twintig jaar verantwoordelijk gehouden voor het falen van de missie, doordat de regering nadien onvoldoende heeft erkend dat het bataljon willens en wetens op een onuitvoerbare missie werd gestuurd. De veteranen zouden hierdoor jaren later nog onherstelbare schade op sociaal, emotioneel en financieel gebied ondervinden. De advocaten vinden dat de huidige interne regelingen bij Defensie om de veteranen te compenseren in deze zaak niet voldoen.

Chinees verdacht van negentien moorden

PEKING — De Chinese politie heeft een man gearresteerd die verdacht wordt van de moord op negentien mensen.

Hun lichamen werden ontdekt in het afgelegen dorp Yema in het zuidwesten van het land.

Het is niet duidelijk hoe de slachtoffers aan hun einde zijn gekomen en wat het motief was. De slachtoffers, onder wie drie kinderen, zijn leden van zes families. De verdachte werd aangehouden op ongeveer 200 kilometer afstand van het dorp, waar hij zelf ook woonde.

Ruim een op twintig Europeanen is tachtigplusser

LUXEMBURG — De Europese Unie telde vorig jaar bijna 27 miljoen tachtigplussers, 7 miljoen meer dan in 2005. Hun aandeel in de totale bevolking steeg van 4,0 naar 5,3 procent. In Nederland woonden in 2015 bijna 735.000 mensen van tachtig jaar of ouder, een aandeel van 4,3 procent. Dat waren

er tien jaar eerder nog ruim 537.000.

De cijfers komen uit een donderdag gepubliceerd rapport van het Europese statistiek-bureau Eurostat, ter gelegenheid van de Internationale Dag van de Ouderen op 1 oktober. De vergrijzende bevolking

is (deels) het gevolg van een stijgende levensverwachting. Mensen die tachtig worden mogen gemiddeld verwachten dat ze nog 9,5 jaar te leven hebben. Dat was in 2004 nog 8,4 jaar. In alle 28 EU-landen worden vrouwen ouder dan mannen. Ongeveer twee op de drie tachtigplussers zijn vrouw.

Gülen slaat terug: Erdogan achter coup poging



Foto: AFP/Adem Altan

De verbannen geestelijke leider Gülen beschuldigt president Recep Tayyip Erdoğan van de coup.

Gevraagd of hij denkt dat Erdogan achter de staatsgreep zat, zegt Gülen: “Tot nu toe heb ik rekening gehouden met de mogelijkheid. Nu denk ik dat het zeker is.” Na de coup poging is een grote zuiveringsoperatie op gang gekomen in het leger en de ambtenarij. Tienduizenden mensen van wie werd vermoed dat ze aanhangen zijn van de beweging van Gülen zijn inmiddels ontslagen of gearresteerd. Gülen was vroeger een bondgenoot van Erdogan, maar leeft al jaren in onmin met de president. Hij verblijft in de VS. Turkije heeft om zijn uitlevering gevraagd.

AMIGOE

Geen Amigoe vrijdag

De Amigoe verschijnt morgen, vrijdag 30 september, niet in verband met de verwachte slechte weersomstandigheden door ‘Matthew’. Dat heeft het hoofdkantoor in Curaçao besloten. Ook het kantoor van Uitgeverij Amigoe (Aruba) aan de Bilderdijkstraat is morgen voor het publiek gesloten. Als de omstandigheden het toelaten, verschijnt er zaterdag wel weer een Amigoe. Amigoe biedt haar verontschuldigingen aan voor het ongemak en dankt alle lezers bij voorbaat voor het begrip. Het kantoor is in principe maandag op de gebruikelijke tijd weer geopend. Hou onze Facebookpagina in de gaten, daar staan - indien mogelijk - updates over de zaterdagkrant.

CLUB 25th ANNIVERSARY
Café THE PLAZA

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

6-8 6pm-10pm **ON STAGE** 9 OCT 12pm-11pm
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

GRAND FINAL
and all day long activities!

WIN FLUZION BAND
8PM - 11PM

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check of Afl. 25,- or more!

GREAT PRIZES!
Cuddles - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel. (297) 583 8846 - www.cafetheplaza.com

VLOOIENMARKT
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
ZONDAG 2 Oktobr
Start 9 am BIG SALE
Antiezkazen Dagelijks
NON - STOP OPEN
Call celph. 741-5640
WHOLESALE IN
BUBBLE PLASTIC

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

CILO BINGO CHALLENGE

Bezoek CILO City Lounge
vandaag en doe mee!

Spaar 5 stickers op
een rij en ontvang een
gratis hoofdgerecht +
glas wijn!

1 GRATIS
STICKER

Actie is geldig van Sep 1/m Nov
Actie niet geldig i.c.m. andere speciale promoties

De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een sluiververgunning voor het perceel **Weststraat 13 lokaal 108** ingaande **30 september 2016** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en zwak alcoholische drank, uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**.

De Minister van Justitie maakt bekend, dat ingaande **30 september 2016** dat het ingekomen verzoek met bijlagen ter verkrijging van een **gasreservoir van 200 gallon** gelegen te **Avenida Alo Tromp 2** gedurende 30 dagen bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunning indienen, bij de Minister van Justitie, via de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

ANUNCIO

Camara di Comercio y Industria (KvK) ta informa cu en conexion cu e situacion di mal tempo debi na e tormenta tropical Matthew su oficina lo ta cera pa publico **awe diahuebs, 29 di september 2016 desde 2.00 or di atardi y diabierna, 30 di september 2016 henter dia.**

Dialuna, 3 di oktober 2016 e oficina di KvK lo ta habri na su orario normal, esta di 8.00 am pa 4.30 pm.

KvK ta gradici di antemano pa e comprension y ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Aruba, 29 di september 2016
Camara di Comercio y Industria (KvK)

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
Resultado Diarazon 28 September 2016

09 11 13 22 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 6 ganador Match 4
4do Premio: Tin 122 ganador Afl.12,00

Joker 19

Proximo sorteo
1 oct 2016
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 190.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **(A)**

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

AMIGOE

✓ Like onze facebook
pagina **AMIGOE ARUBA** en
blijf zó op de hoogte van alle
belangrijke nieuws.

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid September 29

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 4:15 7:00 9:45 matinee: 12:00 late: 11:45 NEW PG-13	MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 12:00 NEW PG-13
DEEPWATER HORIZON daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 12:45 late: 11:15 NEW PG-13	DEEPWATER HORIZON daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW PG-13
THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 4:00 7:00 8:45 matinee: 12:15 late: PG-13	THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15 PG-13
STORK 3D daily: 4:15 6:45 matinee: 12:00 PG	STORK 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 PG
STORK IN 2D daily: 4:00 4:45 6:15 matinee: 12:30 PG	STORK IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: 2:00 PG
BRIDGET JONES'S BABY daily: 9:00 matinee: 11:45 PG-R	BRIDGET JONES'S BABY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:30 PG-R
WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 7:15 9:45 late: 11:00 PG-13	WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 9:00 late: 11:30 PG-13
BLAIR WITCH daily: 10:00 late: 11:30 R	BLAIR WITCH daily: 9:30 late: 11:45 R

*matinee: @REN: FRI - WED | @PASEO: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

KOORYMAN
DEAL OF THE WEEK

UITGEBALANCEERD HONDENVOER

• 100% complete en uitgebalanceerde formule om uw hond in topconditie te houden
• Bevordert de spierontwikkeling door hoog gehalte vleesproteïne
• 21% proteïne en 12% vet. Bevat geen soja en tarwebloem
• 50 lbs

59.99
of 2400 Fun Miles

MEGA BUY!

HUNTER'S SPECIAL
DOG FOOD
Maintenance Formula
DE MANTENIMIENTO LA FORMULA
34% PROTEIN + 12% FAT
21% PROTEINA + 12% GRASA

Geldig van vrijdag 30 September tot en met donderdag 6 Oktober 2016 of zolang de voorraad strekt.

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 6pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Seafood September

Fruit de Mer
including wine pairing
for 2 persons
\$75

Daily changing seafood specials
including langoustines | mussels
oysters | vongole
and much more!

Les Deux Tours Vintage
Sauvignon Blanc 2012
Loire Valley, France

Reserve now at 26 940 | reservations@papillonaruba.com

The donkeys have moved to...
BRINGAMOS!

DONKEY SANCTUARY ARUBA
For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933

HURRICANE SAFETY TIPS

PROVIDE FOR:

- water bottles
- non-perishable foods
- tape
- battery operated radio
- flashlight

Let op: orkaan tips!
Hurricane Watten 15 oktober 2015

The Leeward Antilles will soon be dealing with Tropical Storm Matthew, which will bring a lot of rain and wind. To help you prepare for this force of nature, we have prepared a list of preventative tips that can help you minimize damage to your property and help keep your family safe.

Have an emergency plan ready:
Make sure you make clear plans with all members of your household. Everyone needs to know what to do in case of emergency.

Evacuation route:
Know all evacuation routes in case you cannot safely stay at home, in case of flooding for example.

Checklist:
Prepare a checklist with things you have to do and supplies you need. Make sure you remember that your pets also need a safe shelter, away from wind and rain. Check your first aid kit (band-aids, iodine, etc.), and make sure any missing supplies are replenished.

Prepare your home and garden:
How can you prepare your property for an incoming storm? Ensure that trees and loose objects cannot easily damage your home in case of high force winds. Excess flood waters should be able to drain away from your property. Make sure valuables in your home are in a safe place in case of flooding.

Stock up on supplies:
Buy non-perishable foods, lots of drinking water, fuel, medication, and extra batteries.

During the storm:
Always listen to authorities, and follow the news on the radio (89.9 FM). Stay inside and remain alert. Try to keep the kids entertained and relaxed and do not consume alcohol.

ennia
Feel secure!

For more tips and information, please visit ennia.com/orkaan where you can download our free hurricane guide.

Zeer besmettelijk diarreevirus onder kinderen actief

ORANJESTAD — Onder kinderen van 1 tot 4 jaar circuleert op het moment het zeer besmettelijke rotavirus, een heftig diarreevirus dat vaak gepaard gaat met braken. Dat maakt Directie Volksgezondheid (Despa) bekend, nadat een aantal kinderen met diarree en uitdrogingsverschijnselen was opgenomen in het ziekenhuis.

Uit de laboratoriumtesten blijkt dat deze kinderen besmet waren met het rotavirus, aldus Despa. Het Nederlandse Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) maakt duidelijk dat het rotavirus leidt tot een ontsteking aan het maag-darmkanaal. Vooral kinderen op een kindercentrum of school lopen risico om in aanraking te komen met het virus. Daarnaast zijn kinderen tussen de 6 en 24 maanden oud hier het meest kwetsbaar voor.

Besmetting

Het virus zit in de ontlasting van iemand die hiermee besmet is en kan daardoor opgelopen worden door toiletgebruik. Daarnaast kan het virus terechtkomen op speelgoed en andere materialen die besmette personen hebben aangeraakt. "Door handcontact met besmette personen en via besmette voorwerpen kan het virus aan de handen en daarna in de mond terecht komen. Zo kan besmetting

optreden. De ziekte is heel besmettelijk, vanaf het moment dat er ziekteverschijnselen zijn. De besmettelijkheid duurt ongeveer één week na het ontstaan van de klachten", aldus het RIVM.

Diarree en braken

De ziekteverschijnselen, zoals koorts, misselijkheid, overgeven en waterdunne diarree beginnen ongeveer twee dagen na besmetting. Deze symptomen houden meestal vier tot zes dagen aan. In het geval van uitdroging kan een ziekenhuisopname van belang zijn. Het RIVM maakt duidelijk dat goede hygiëne verdere verspreiding van de ziekte voorkomt. Aangeraden wordt om minimaal vijftien seconden de handen te wassen na het gebruik van het toilet, na het verschonen van een kind, na het bereiden van voedsel en voor het eten. Droog de handen goed af aan een schone droge doek, een papieren handdoekje of een keukenrol. Advies is om de toiletten re-

gelmatig te reinigen, waarbij gewone schoonmaakmiddelen voldoende zijn. Na het douchen wordt aangeraden van boven naar beneden af te drogen; dus een handdoek dat voor het onderlichaam is gebruikt, moet daarna niet meer voor het bovenlichaam worden ingezet. Iemand die besmet is met het rotavirus, moet iedere dag een schone handdoek gebruiken.

Alert zijn

Het rotavirus gaat meestal vanzelf over en hoeft niet te worden behandeld met antibiotica. Zorg ervoor dat een besmet kind goed blijft drinken om uitdroging te voorkomen. Denk hierbij aan zoete dranken met suiker (zoals sap) en met zout (bouillon). Despa meldt dat wanneer baby's meer dan vier keer per dag last hebben van diarree, de huisarts moet worden ingelicht. Daarnaast raadt de dienst sterk af kinderen met diarree naar een crèche of school te brengen, omdat de ziekte zeer besmettelijk is. Gebeurt dit wel, dan moet de leiding hiervan op de hoogte worden gesteld, zodat zij kunnen besluiten ouders in te lichten om alert te zijn op ziekteverschijnselen.

Lange rijen om te tanken

Diesel Essoville op, benzine nog wel voorradig



Foto: Mire de Rosario

ORANJESTAD — Met 'Matthew' in aantocht nemen veel mensen vandaag en gisteravond het zekere voor het onzekere, door hun voertuig en jerrycans vol te gooien met benzine.

Dat leidde tot topdrukke bij veel benzinstations. Zoals in St. Cruz, waar de file met wachtende auto's van het Valero-tankstation tot voor bij

het Bureau Rijbewijzen stond. Op een enkele ongeduldige bestuurder na, die dat met de claxon kenbaar maakte, schoof iedereen rustig meter voor meter op en konden de pompbedienden hun werk doen. Ook bij andere benzinstations stonden lange rijen. Wie vervolgens met een volle tank naar de winkels reed om daar een noodrantsoen te kopen, moest opnieuw in

een lange rij gaan staan. En in veel winkelwagens lagen vooral batterijen, blikvoer en wc-papier. Een medewerker van Valero Essoville laat vanmorgen aan Amigoe weten dat diesel sinds gisteravond elf uur op is en het is niet duidelijk voor hoelang er nog benzine op voorraad is. Ook is onduidelijk of er kan worden bijgevoerd en hoe lang de benzinstations nog open blijven.

Belastingdienst tot maandag dicht



ORANJESTAD — De belastingdienst zet vanaf donderdag om 11.30 uur alle services aan het publiek tot aanstaande maandag stop. Dit vanwege de slechte weersvoorspellingen. Oorspronkelijk zou uiterlijk op vrijdag 30 september de vierde, en tevens laatste, kwartaalbetaling voor de motorrijtuigenbelasting voldaan moeten zijn bij de Belastingdienst. Tevens had op dezelfde dag tenminste 75 procent van het bedrag voor de grondbelasting betaald moeten zijn.

De belastingdienst maakte in een persbericht bekend dat ze op donderdag tot 11.30 uur voor het publiek open zijn. Daarna gaan alle loketten bij de Hulpbestuurskantoren dicht, net zoals het hoofdkantoor op Camacuri. Als er geen bijzondere gebeurtenissen zijn, hervat de Belastingdienst de werkzaamheden op maandag 3 oktober weer op

de reguliere tijden. Aanvankelijk moest per 1 oktober het complete bedrag voor de motorrijtuigenbelasting betaald zijn, aldus Meyerly Romano, woordvoerder van de Belastingdienst eerder deze week. "Elk motorrijtuig moet dan de groene sticker op de voorruit hebben." Ook de betaling van grondbelasting voor 2016 moest die dag wor-

den betaald. "Als deze betaling niet op tijd gedaan wordt, gaat de Belastingdienst over tot dwanginvordering", aldus Romano eerder. "Hetzelfde geldt voor cliënten die niet genoeg hebben betaald of die zich niet aan hun betalingsregeling hebben gehouden. Het dwanginvorderingsproces houdt in dat de cliënt een aanmaning krijgt, met extra kosten van 10 florin en een loonvordering en/of dwangschrift." Bij Amigoe is onbekend of de uiterste betaaldatum nu verplaatst is naar maandag. Volgens Romano is het ook belangrijk dat iedereen op de hoogte is van het feit dat een openstaande schuld bij de belastingdienst hoger kan worden door rentekosten. "Omdat de dwanginvordering geleidelijk aan strenger kan worden, wil de Belastingdienst iedereen aanraden en stimuleren om aan de in de wet vastgelegde betalingen te voldoen om additionele kosten en vervelende situaties te voorkomen. Als een cliënt niet aan deze betaalverplichting kan voldoen binnen de daarvoor vastgestelde termijn, dan kan er op het hoofdkantoor van de Belastingdienst een betalingsregeling worden getroffen", besluit Romano.

Energie-minister De Meza:

'Vakbond WEB heeft groot gevoel voor verantwoordelijkheid'



De werkonderbreking van WEB van afgelopen vrijdag.

ORANJESTAD — "De vakbond en de directie van WEB zijn gelijke partners en moeten op een gelijkwaardig niveau samen werken aan een oplossing. Beiden willen een oplossing en ik merk een groot verantwoordelijkheidsgevoel bij de vakbond." Dat zegt Mike de Meza, die als minister van Energie verantwoordelijk is voor WEB.

"Ik ben benaderd door de vakbond Siwa, ze wilden met me praten", vertelt De Meza, nadat personeel van WEB afgelopen vrijdagochtend het werk korte tijd neerlegde voor 'overleg buiten'. "Ik heb voorgesteld om bij dat gesprek ook de directeur van Utiliteiten en de voorzitter van de Raad van Commissarissen van WEB te betrekken. Zaterdag hebben we elkaar gesproken." De minister kon zelf niet eerder, zei hij, omdat hij nog druk bezig was met de voorbereidingen voor de Citgo-wet. Tijdens dat gesprek heeft Siwa een presentatie gegeven om te laten zien wat er naar hun mening moet veranderen in het beleid van WEB. "Ze hebben hun frustraties kunnen uiten en er zijn, door beide partijen, voorstellen gedaan." De Meza vindt commu-

nicatie belangrijk. "Je kan een verschil van mening hebben of een andere visie, maar je moet er samen uit komen en respect voor elkaar hebben. En uiteraard tot een oplossing komen."

Onderhoud

De Meza vertelt dat de vakbond zich zorgen maakt over het achterstallig onderhoud. "Ze hebben het recht om deze mening te ventileren", aldus de minister. "WEB heet een cao en de vakbond vindt dat de directie daar niet naar handelt en de regels niet respecteert. Dan moet je met elkaar praten om daar uit te komen." Uit het gesprek bleek volgens de minister dat zowel de vakbond als de directie een oplossing willen. Maar De Meza stelt ook: "De vakbond heeft een groot ge-

voel voor verantwoordelijkheid naar WEB en hun houding is positief. Dat waardeer ik enorm."

Gelijkwaardig

De minister ziet de directie van WEB en vakbond Siwa als gelijkwaardige partners. "De vakbond wordt gevormd door de medewerkers, de directie geeft instructies aan de medewerkers. Maar aan het eind van de dag moet je samen op hetzelfde niveau zitten."

WEB

De directie van WEB gaf zelf dinsdag een persconferentie om hun standpunt uit te leggen en te reageren op de werkonderbreking van het personeel. De boodschap van directeur Luis Oduber was dat hij 'verrast' was door de personeelsactie. Wat hem betreft blijft de directie van WEB in gesprek met de vakbond. "Ons bedrijf is van vitaal belang voor het eiland en dat vereist verantwoordelijk handelen. De directie staat altijd open voor dialoog."

IN HET KORT

Kluis gestolen

Werknemers van Atco in Dakota hebben in de vroege ochtenduren melding gedaan bij de politie, nadat ze een kluis in de bossen bij het gebouw vonden. De kluis was duidelijk geforceerd en daar achtergelaten. Onlangs werd ook de kluis van een Chinees bedrijf in de Emmastraat in zijn geheel gestolen. Daarbij waren drie dieven via een container op het dak van het gebouw geklommen en door het plafond naar binnen gedrongen. Nadat ze de kluis op straat gooiden, hebben ze het opgetild en meegenomen. De recherche is bezig met onderzoek.

Inval

Tijdens een inval bij een woning aan de Kamerling Onnestraat is een man aangehouden en is een wagen in beslag genomen. De drugsafdeling van het Korps Politie Aruba (KPA) was verantwoordelijk voor deze actie, naar aanleiding van een melding over twee schoten die bij deze woning gehoord zouden zijn.

Bejaard en gewond

Een bejaarde vrouw van 90 jaar moest uit haar woning aan de Venezuelastraat geholpen worden nadat ze in de badkamer een ongeluk kreeg. De wastafel was op haar voet en been terechtgekomen en de vrouw kon zich als gevolg daarvan niet meer bewegen of opstaan. De politie werd erbij gehaald en deze schakelde al snel de ambulance en dienst Sociale Zaken in. De vrouw woont namelijk alleen. Ze werd naar het ziekenhuis vervoerd voor behandeling. Sociale Zaken buigt zich verder over haar leefsituatie om de nodige hulpverlening te bieden.



DOW bereidt zich voor op komst Matthew



ORANJESTAD — Medewerkers van Dienst Openbare Werken (DOW) zijn druk in de weer met voorbereidingen voor slechte weersomstandigheden in verband met de storm Matthew. Onder meer het rioolsysteem in Oranjestad werd gecontroleerd en zo nodig vrijgemaakt van vuil, zand en stenen. Dit moet helpen bij goede afvoer van de verwachte overmatige neerslag. Dinsdagavond, nog tijdens de behandeling van wetgeving rondom de Citgo-deal in het parlement, waren DOW-medewerkers al voor het Bestuurskantoor bezig met het schonen van de riolering.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

REAL "OLD SCHOOL" **SALE** LADIES & MEN

Super discounts
70%
60%
50%
60%
40%
30%

Don't miss it!

wulfen & wulfen

NEW: Monday-Saturday: 09:30 - 18:30 non stop

Find us on Facebook

Plankgas

Een eitje bakken op heet race-asfalt

Bert Devies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in Indycar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Eind november weten we het antwoord op de vraag: 'Wie is F1-wereldkampioen 2016?' Wordt het Nico Rosberg of Lewis Hamilton? Mercedes kan, als alles volgens plan verloopt, dit komende raceweekend in Maleisië al vroegtijdig de constructeursstitel binnenhaken. Dit jaar wonnen zij tot dusver alle races, op eentje na. In Barcelona was de hoofdrol voor Max Verstappen, nadat de twee zilveren pijlen van de baan raakten. Hij is dit jaar de enige die de overheersing kon doorbreken. Er zijn nu nog zes races te gaan. Het verschil tussen WK-leider Rosberg en teamgenoot Hamilton is op dit moment slechts acht punten. Oktober, met maar liefst vier races op de kalender, wordt weer zeldzaam druk voor de teams. Na dit weekend staan Japan, de Verenigde Staten en Mexico op de agenda. In november eindigt het F1-seizoen via Mexico in Abu Dhabi. Dit weekend wordt voor zeventiende keer gestreden op het hete luchtvochtige Sepang-circuit vlakbij Kuala Lumpur. Hamilton won in 2014, maar Rosberg won

er nog nooit. De zoete smaak van het winnen in Maleisië kent Sebastian Vettel als geen ander. Hij won de race al vier keer. Ferrari kan dus met een goed gevoel aan het weekend gaan beginnen. RedBull Racing zat er vorig jaar niet goed bij. Ricciardo werd tiende, er waren problemen met de remmen en er was toen veel gedoe met de Renault motoren. De toen zeventienjarige Max werd met de Toro Rosso zevende en pakte zijn eerste WK-punten. In de kwalificatie imponeerde hij in de regen met een zesde tijd. Dit jaar kan het voor Max zeker nog beter gaan, maar het is altijd een grillig weekend met verrassingen. In Maleisië is er altijd kans op een tropische regenbui met flinke storm. De baan droogt door de hitte ook weer zeer snel op. Dat maakt het racen en kwalificeren extra spannend. Op het circuit is dit jaar ook een nieuwe asfaltlaag gelegd. Dat zorgt ervoor dat de piste een stuk vlakker is geworden, omdat er diverse hobbels zijn weggewerkt. Het is nu de grote vraag voor de teams hoe de banden zich gaan houden, ook al omdat de temperaturen van het asfalt flink kunnen oplopen. Je kunt er bijna een eitje op bakken.

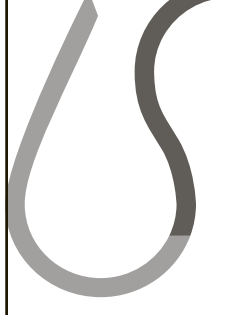
Thaise kip en penalty's
Sauber coureur Marcus Ericsson arriveerde in Maleisië met zijn linkerelleboog in verband en pleisters op zijn rechterhand. De 26-jarige Zweed is tijdens een fietstocht in het naburige Thailand met zijn fiets tegen een grote overstekende kip aangereden en flink gevallen. Hij hoopt weer fit zijn voor de kwalificatieritten. Fernando Alonso weet nu al dat hij met zijn Mclaren

de race achteraan zal gaan beginnen. Honda gaat enkele nieuwe motorcomponenten gebruiken en dat gaat de Spanjaard een penalty van minimaal dertig startplaatsen kosten. Met maar 21 overige deelnemers is dat natuurlijk een idiote penaltyregel die nooit helemaal kan worden ingelost. Dat gaat in 2017 wel veranderen. Er is nu besloten dat de straffen compleet moeten worden uitgediend. In Spa-Francorchamps dit jaar, besloot Hamilton meerdere motoren in te zetten. Hij kreeg een penalty van zestig plaatsen en loste die in door eenmalig achteraan te starten. Met de nieuwe regelgeving in 2017 zou het voor hem betekend hebben dat hij tot en met de Grand Prix van Singapore achteraan had moeten starten.

Ludieke inhaker

In Nederland woedt momenteel een kleine supermarktoorlog. Jumbo supermarkten, bij ons Superfood, heeft een nieuwe tv-reclamespot op de buis waarin wij Max Verstappen met een F1-auto in hoog tempo boodschappen zien bezorgen in een woonwijk. De nieuwe boodschappenbezorgdienst Picnic heeft daar een parodie op gemaakt met een nep-Max die op zijn dooie akkertje boodschappen rondbrengt in een klein vrachtwagentje. De juristen rond Max gaan op passende wijze actie ondernemen, omdat er volgens hun oneigenlijk gebruik is gemaakt van het beeldmerk van Max. De mensen van Picnic wassen hun handen in onschuld en denken dat zij een 'ludieke inhaker' hebben gemaakt.

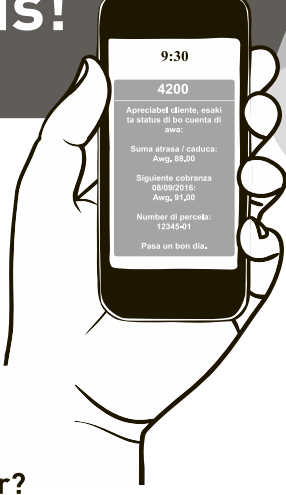




WEBchecker: Handig en gratis!



Ben je even het overzicht kwijt van wat je nog moet betalen? Stuur dan een gratis SMS met het woord "SALDO" naar 4200 en ontvang direct een overzicht van jouw WEB rekening. Zo heb je altijd een actueel overzicht; 24/7!



Wil jij ook gebruik maken van die handige WEBchecker?
Registreer op één van de volgende manieren:

- 1) ga naar www.webaruba.com en klik op de WEBchecker banner;
- 2) ga langs WEB te Balashi en schrijf je in. Vergeet niet een recente WEB rekening en een geldig ID bewijs mee te nemen!
- 3) stuur een foto van je WEB rekening (met je naam en perceel nummer duidelijk zichtbaar), inclusief een foto van je geldige ID in een whatsapp bericht naar 565 4200 of 737 4200 of via email naar webchecker@webaruba.com.

Schrijf je in vóór 1 november 2016 en maak kans op:



1 x iPad



1 x iPhone



5 x water-
cheque

WATER-EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



The vehicle shown features optional equipment.

The new E-Class. Masterpiece of Intelligence.

The status of the new E-Class is written all over its face. The long bonnet, the upright headlamps and the width-emphasizing front with large air intakes promise refined sportiness. Once aboard, you'll feel as if you are gliding through the city. You will reach your destinations more quickly and in even greater comfort, as the new E-Class is always well-informed and alert. Discover Mercedes-Benz's innovative prowess and prepare to welcome the new E-Class.

Mercedes-Benz

The best or nothing.



YRAUSQUIN, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 524 4444 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Onder voorbehoud van het weer

Kerkdienst Alto Vista voor borstkankerpatiënten

ORANJESTAD — Mary Joan Foundation organiseert op zaterdag 1 oktober een kerkdienst in de kapel van Alto Vista. De dienst is bedoeld als reflectiemoment om de aandacht te vestigen op alle slachtoffers, patiënten, nabestaanden, familie en vrienden van borstkankerpatiënten. Aan de dienst gaat een gezamenlijk rozenkransgebed vooraf, dat om 17.30 uur begint. Gezien de weersomstandigheden kan hier echter nog verandering in komen. Als dat het geval is, maakt de stichting dit bekend via de Facebookpagina Mary Joan Foundation Aruba.

Met de kerkdienst wil de stichting niet alleen de borstkankermaand officieel inluiden, maar ook mensen aansporen om te reflecteren. “Vrouwen die voor borstkanker worden behandeld, hebben niet alleen te maken met de lichamelijke gevolgen, maar krijgen het ook emotioneel en spiritueel

zwaar te verduren”, aldus de Mary Joan Foundation. “Een patiënt is vooral bezig met overleven en met proberen een goede levenskwaliteit te behouden. Het is daarom belangrijk om de kracht, het vertrouwen en de moed te vinden om alle obstakels te overwinnen die bij borstkanker komen kijken. Laten we

daarom samen reflecteren om de strijd voort te zetten.” Tijdens de komende maand wil de stichting de nadruk leggen op het feit dat de wereld van elke vrouw op z'n kop gezet kan worden door deze ziekte. “Kanker maakt geen onderscheid en de samenleving in haar geheel moet hiervan bewust worden”, aldus de stichting. “Mensen moeten zich over dit onderwerp blijven inlezen om op de hoogte te zijn van de risico's en om gezonder te leven.” Meer informatie over de stichting en haar werk is verkrijgbaar via telefoonnummers 588-9999 en 594-0919 of e-mail adres maryjoanfoundation@setarnet.aw.

Kwihi-boom Fort Zoutman valt om



ORANJESTAD — De stam van de kwihi-boom bij de ingang van Fort Zoutman begaf het gisteravond voor de helft. Daarbij viel een deel van de boom om, die vanaf de stam naar buiten vertakte, en kwam op de weg terecht. Het verkeer kon er daardoor even niet door. Tijdens het omvallen heeft de boomstam wat schade aan de muur van het Fort veroorzaakt, maar op dat moment waren er geen voetgangers of automobilisten op de weg. De politie heeft de weg tijdelijk afgezet, zodat medewerkers van Dienst Openbare Werken (DOW) het stuk van de omgevallen boom konden opruimen.

Oosterse gerechten van Arubaanse maak

ORANJESTAD — De 24 cursisten die hebben meegedaan aan de zogeheten Chef Glenn's Final Challenge voor Chinees en Indonesisch koken, hebben onlangs hun kookcursus afgerond. Uit deze cursisten zijn drie winnaars gekozen. Zij hebben samen Chop Suey met witte rijst klaargemaakt. Chef Glenn Ridderstap heeft de kooklessen bij YMCA verzorgd. Voor de beoordeling van de eindgerechten is een aantal andere chefs van verschillende restaurants uitgenodigd. De cursus bestond uit twee lessen per week, waarbij de deelnemers aangespoord werden om samen te werken. De volgende kookcursus begint in oktober en staat in het teken van eindejaarsgerechten. Na de carnavaal wordt er aandacht besteed aan de bereiding van vis en zeevruchten en daarna komen de crioyo-gerechten aan bod. Aanmelding voor deze kookcursussen van de YMCA kan via telefoonnummers 582-3072 (Dakota) of 584-5303 (San Nicolas).



Verhuizing Julianaschool en Imelda kleuterschool

ORANJESTAD — De gebouwen van de Juliana-school en Imelda kleuterschool worden binnenkort ontruimd en de leerlingen en personeel krijgen een tijdelijk onderkomen. Julianaschool gaat naar Paradera in een gebouw bij het voetbalveld van Britania en Imelda kleuterschool gaat naar Dakota Shopping Paradise, waar Arco Iris kleuterschool nu zit. De leerlingen van deze school gaan, naar verluidt, halverwege oktober terug naar hun oorspronkelijke gebouw aan de Van Deventerstraat.

Deze verhuizingen zijn in verband met de veiligheid van leerlingen en personeel, aldus Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

Ze heeft besloten dat dit de beste oplossing is totdat deze twee scholen, en nog vier andere schoolgebouwen, gerenoveerd kunnen worden. Dienst Openbare Werken (DOW) heeft in juli op verzoek van de scholen een vol-

Green Education 2016 weer achter de rug

ORANJESTAD — Milieusymposium Green Education Aruba werd dit jaar bijgewoond door 1000 basisschoolleerlingen en studenten. Het thema was deze keer: 'Sustainable Water Distribution and Organic Food'.

Het milieusymposium vond ook dit jaar weer plaats in de Nationale Bibliotheek. Tijdens de eerste week van het evenement kregen de deelnemende basisscholen (Rosario College, Mon Plaisir-school, Maria-school, Colegio Ora Ubao en Prinses Amalia-school) les van de Amerikaanse Dianne Venetta, schrijver van twee boeken over duurzame agricultuur. Zij verzorgde workshops en presentaties voor de kinderen. Tijdens de tweede week gaven Juneann Gill uit Guyana, Anne Frederique uit Haiti, Hensley Martina uit Curaçao en de Arubaanse Filomeno (Boey) Marchena workshops en presentaties met betrekking tot Sustainable Water Distribution and Organic Food, aan Mon Plaisir-College (mavo), de International School of Aruba, de Juliana School, Colegio San Antonio en het Ceque College. Het Green Education Symposium 2016 werd georganiseerd in samenwerking met Festas, Santa Rosa, Elmar Aruba en WEB.



ledige inspectie uitgevoerd. “DOW heeft naar aanleiding hiervan een advies gegeven en een plan gemaakt om nodige reparaties uit te voeren”, aldus Hooyboer-Winklaar. “Hoewel er geen advies is gegeven om de scholen per direct te ontruimen, heb ik toch deze beslissing genomen, zodat we het zekere voor het onzekere nemen, zowel voor de leerlingen als het personeel.” Samen met DOW probeert het ministerie van Onderwijs nu om aan de Onderwijsfondsen te komen om de

volgende schoolgebouwen die op de renovatieplanning staan, aan te pakken, aldus Hooyboer-Winklaar. “Dit kan echter niet meer worden opgeschoven totdat de voorbereidingsfase voor het Private Public Project (PPP) afgerond is, waarvan we de uitvoering waarschijnlijk in 2018 zullen zien. Zodra we weten hoeveel dit precies gaat kosten, gaan we naar het parlement om het nodige bedrag aan te vragen. We voorzien dat dit tussen de 15 tot 20 miljoen florin gaat kosten.” Een belangrijk punt

dat mogelijk voor vertraging in het renovatieproces gaat zorgen, is dat sommige van deze schoolgebouwen op de monumentenlijst staan aangemeld. “Er is nu een onderzoek gaande om te bepalen of dit zo blijft of dat geen enkele school op de monumentenlijst wordt meegenomen, zodat het renovatieproces vergemakkelijkt wordt”, legt de Onderwijs-minister uit. “Als we dichterbij de uitvoeringsdatum komen, wordt bekendgemaakt welke scholen volledig gerestaureerd zullen worden.”

(Niet) Op stap

In verband met het slechte weer veroorzaakt door de tropische storm Matthew zijn diverse evenementen vandaag en de komende dagen afgelast of verzet. De redactie zet er een aantal op een rij.

Protestmars tegen criminaliteit

De Comision ProSeguridad heeft besloten om de protestmars tegen criminaliteit uit te stellen tot 13 oktober. De mars stond gepland voor vandaag om 16.00 uur, met als startpunt het postkantoor in Oranjestad. De organisatie heeft echter liever dat de demonstranten vandaag veilig thuis blijven en bij hun familie zijn. Op 13 oktober zijn de locatie en het tijdstip hetzelfde.

Start Eredivisie

De Arubaanse Voetbal Bond heeft de datum van de eerste wedstrijd van het kampioenschap 2016/2017 verschoven. Het kampioenschap zou morgen in het stadion Guillermo P. Trinidad van start gaan (mits het conflict met de scheidsrechters is opgelost), maar dat wordt vooralsnog vrijdag 7 oktober. Dat laat voorzitter Ri-



chard Dijkhoff weten. “Het is niet verantwoord om onder de huidige weersomstandigheden een wedstrijd te laten spelen.” 28 Eredivisie teams doen mee aan het kampioenschap.

Open huis rechtbank

De rechtbank zou aankomende zaterdag, 1 oktober, de deuren openstellen voor het publiek. Dat wordt nu twee weken later, op zaterdag 15 oktober van 9.00 tot 13.00 uur.

Kids workshop

Uhat Kids (die afkorting staat voor You have a Talent) laat

weten dat de Kids Expo 2016 tot nader orde is uitgesteld in verband met 'Matthew'. De organisatie laat ook weten dat de andere activiteiten wel gewoon doorgaan. Kijk voor meer info op de Facebookpagina van Uhat.

The Street Concert

“Aangezien we een outdoor evenement zijn, kunnen we niet anders dan ons evenement een week verzetten. Veiligheid is altijd onze prioriteit”, aldus de organisatie van Chill 'The Street Concert'. Het evenement is nu op 7 oktober.

Met de billen bloot

De noodzaak van deugdelijk bestuur in Aruba

De kwaliteit van het openbaar bestuur is al decennialang problematisch. De traditionele politiek, gekenmerkt door politieke patronage, slecht financieel beheer en dubieuze projecten hebben Aruba miljarden gekost en veel schade berokkend. De tijd van 'schouderophalen omdat politici eenmaal zo zijn' is voorbij. In een serie artikelen geeft Armand Hessels enig inzicht in de zothed en de modus operandi van de Arubaanse politiek. Hij probeert ook, waar mogelijk, wegen aan te geven ter verbetering van de praktijk van ondeugdelijk bestuur.

Reeds vanaf het begin van de Status Aparte werd Aruba tot de dag van vandaag geteisterd door financiële problemen. De eerste keer was vooral het gevolg van de sluiting van de raffinaderij. De hoge werkloosheid die daarvan het gevolg was, het wegvallen van belastinginkomsten voor de overheid

betekenden een grote aanslag op haar financiële middelen. De snelle omschakeling naar de toeristenindustrie en de heropening van de raffinaderij kort daarna veroorzaakten een grote economische opleving en brachten het eiland weer geld en hoop. Desondanks bleef de financiële huishouding het belangrijkste zorgkind in Aruba. In 1993, amper zeven jaar na de invoering van de Status Aparte, was de financiële situatie dusdanig ernstig dat de toenmalige Arubaanse premier naar Nederland afreisde om hulp te vragen voor het oplossen van haar problemen. De gesprekken leidden onder meer tot het Protocol 1993, waarin Nederland zich vastlegde hulp te verlenen, op voorwaarde dat Aruba een aantal verbeteringen zou doorvoeren. Het ging bijvoorbeeld om de financiering van politieke partijen en het financieel beheer. Deze afspraken werden zo belangrijk gevonden, dat niet alleen premier Nel Oduber (MEP), maar ook op-

positieleider Henny Eman (AVP) het Protocol met alle afspraken ondertekenden. Naar goed Arubaans politiek gebruik kwam Aruba echter geen van deze afspraken na en dus sudderden de financiële problemen decennialang door. De door Nederland voorgestelde verbeteringen betekenden voor de Arubaanse politieke traditie blijkbaar een te grote 'opoffering'. Er werd dan ook bewust gekozen voor voortzetting van die traditie, ook al kleefden daar grote nadelen aan voor de samenleving. Feitelijk betekende dit dat er gekozen werd voor een ongestoorde voortzetting van ondeugdelijk bestuur. Voor velen is de vraag op welke manieren ondeugdelijk bestuur zich in Aruba in de praktijk vooral voordeed/does en ook wat dat in concreto betekent voor de samenleving. Allereerst is politieke patronage de hoofdoorzaak (geweest) voor de ongebreidelde groei van het ambtenarenapparaat. Dit had de nodige negatieve gevolgen zoals uit de hand gelopen

personeelskosten en een lage arbeidsproductiviteit. Politieke patronage heeft ook altijd een grote rol gespeeld bij de uitgifte van terreinen en het verlenen van vergunningen en projecten. Op de tweede plaats was het financiële beheer gedurende 30 jaar lang steeds erbarmelijk en chaotisch. Op geen enkele jaarrekening kon tot nu toe een behoorlijke accountantscontrole worden toegepast. Geen enkele jaarrekening heeft dan ook ooit een goedkeurende accountantsverklaring ontvangen. Het parlement heeft daardoor nooit uitvoering kunnen geven aan één van haar belangrijkste controletaken. Typend is wel dat het parlement daar nooit haar onvrede over heeft uitgesproken. Tenslotte is de veelheid aan dubieuze projecten gedurende elke regeringsperiode een bron (geweest) van zorg in de gemeenschap. Dit zorgde voor de nodige twijfels aan de integriteit van bestuurders. Het ging daarbij echter niet alleen om het omzeilen en overtreden van

allerlei bepalingen van de Comptabiliteitsverordening, maar ook om de vele mislukkingen die de Arubaanse gemeenschap enorm veel geld hebben gekost. Al met al hebben alleen al deze drie elementen van ondeugdelijk bestuur de Arubaanse gemeenschap gigantisch veel geld gekost. Daarbij gaat het niet om enkele of zelfs honderden miljoenen, maar om miljarden florin gedurende 30 jaar Status Aparte. Deze schadepost kan echter niet op het conto worden geschreven van een enkele partij. Elke partij die ooit vanaf 1986 een bestuurdersrol heeft gespeeld, heeft wel een of meerdere van deze elementen toegepast en daarmee een bijdrage geleverd aan de verslechtering van de financiële situatie. Wil Aruba naar gezonde overheidsfinanciën, dan kan dat alleen wanneer besturen op de traditionele wijze onmogelijk wordt gemaakt en er eindelijk voor wordt gekozen om te besturen volgens de principes van deugdelijk bestuur.

caribbeancinemas.com/aruba

SEPTEMBER 29 - OCTOBER 5

MEGAPLEX 8

MARK WAHBERG | KURT RUSSELL

DEEPWATER HORIZON

WINTER RELEASE

CXC

MON-THURS 5:00 | 7:05 | 9:30

FRI 4:20 | 7:45 | 9:30 | 11:55

SAT 2:10 | 4:20 | 7:05 | 9:30 | 11:55

SUN & HOL 2:15 | 4:45 | 7:05 | 9:30

MON-THURS 5:35 | 8:00

FRI 5:35 | 8:00 | 10:25

SAT 2:00 | 5:35 | 8:00 | 10:25

SUN & HOL 3:00 | 5:35 | 8:00

PG-13

NEW THIS WEEK!

EVA GREEN | ASIA BUTTERFIELD

MISS PEREGRINE'S PECULIAR CHILDREN

WINTER RELEASE

MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:30

FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50

SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50

SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

PG-13

NEW THIS WEEK!

DENZEL WASHINGTON | CHRIS PRATT

THE MAGNIFICENT SEVEN

MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:30

FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45

SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45

SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

PG-13

ANDY SAMBERG | JENNIFER ANISTON

STORKS

MON-THURS 4:30 | 6:30 | 8:40

FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50

SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50

SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

PG

JASON STATHAM | JESSICA ALBA

MECHANIC

MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:30

FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45

SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45

SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

PG-13

STEPHEN YANG | JANE LEWY

DON'T BREATHE

MON-THURS 5:15 | 7:25 | 9:35

FRI 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45

SAT 5:05 | 6:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45

SUN & HOL 5:05 | 6:15 | 7:25 | 9:35

PG

STARTING OCTOBER 6 | **KICKBOXER VENGEANCE**

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Download our NEW APP

Available on the App Store

Available on Google Play

Televisieprogramma's

Nederland				npo 1			
14:00	Journal	1:35	Journal	4:05	Journal met gebarentolk	4:45	Minnie's strikken toons
14:30	La familia	2:00	Journal met gebarentolk	4:55	Journal	4:55	Nellie & Ceza
15:25	Ik vertrek	2:15	Journal	5:00	Journal	5:00	Oily, het kleine witte busje
16:15	De Verenigde Staten van Eva	2:45	Jeugdjournaal met gebarentolk	5:05	Journal met gebarentolk	5:20	Sesamstraat: 10 voor ...
17:00	Pauw	3:00	Journal met gebarentolk	5:30	Journal	5:30	Het Furchester Hotel
18:00	Journal	3:15	Het geheim van de meester	5:55	Het geheim van de meester	5:55	Bruine beer in het blauwe huis
18:20	Pauw	4:05	Keuringsdienst van waarde	6:15	Kruispunt	6:15	De speelgoedokter
19:20	EenVandaag	4:55	De wereld draait door	6:30	De wereld draait door	6:30	Masha's sprookjes
19:55	Journal	5:25	Binnenstebuiten	6:40	Politieke partijen	6:40	Maya de bij
20:32	Tekst-tv	6:25	Journal	6:55	Journal	6:55	Rintje
23:55	Nederland in beweging	6:57	Kunstuur	7:10	Pauls puber kookshow	7:20	Rintje
		7:00	Geloof en een hoop liefde	7:45	Journal	7:45	De wereld van Zappelin
		7:20	Het geheim van de meester	8:00	Journal	8:00	Mike de ridder
		8:25	De nieuwe maan	8:15	Journal	8:15	Ringel Singel 19
		9:20	Geloof en een hoop liefde	8:20	Journal	8:20	Kindertijd
		10:00	Hallo Nederland	8:30	Journal	8:30	Angelina ballerina
		10:10	Binnenstebuiten	8:40	Journal	8:40	Sesamstraat
			Landinwaarts	8:50	Journal	8:50	Bumba: Bravo Babilu
			De universiteitsstrijd	9:00	Journal	9:00	Sesamstraat: 10 voor ...
			2 voor 12	9:10	Journal	9:10	Bob de bouwver
			College tour	9:30	Journal	9:30	Bollie & Billie
			Nieuwsuur	9:40	Journal	9:40	Twisted whiskers
			Icarus	9:50	Journal	9:50	Bij Ron op de camping!
			Together	10:00	Journal	10:00	Checkpoint
				10:20	Journal	10:20	Beste vrienden quiz
				11:15	Journal	11:15	SpangaS
				11:40	Journal	11:40	Peperbollen
				12:00	Journal	12:00	Klaas kan alles
				12:23	Journal	12:23	De buitendienst
				12:45	Journal	12:45	Lost in the game
				12:55	Journal	12:55	Het klokhuis
				13:25	Journal	13:25	Jeugdjournaal
				13:50	Journal	13:50	SpangaS
				14:30	Journal	14:30	Brugklas
				16:05	Journal	16:05	3 op reis
					Journal		Gouden Kalveren gala
					Journal		Avond van de korte film 2016

Nederland				npo 3			
16:15	Haka op z'n Hollands	16:15	Haka op z'n Hollands	16:15	Haka op z'n Hollands	16:15	Haka op z'n Hollands
16:35	Exitus	16:35	Exitus	16:35	Exitus	16:35	Exitus
17:05	Sophie in de kreukels	17:05	Sophie in de kreukels	17:05	Sophie in de kreukels	17:05	Sophie in de kreukels
17:55	De wereld draait door	17:55	De wereld draait door	17:55	De wereld draait door	17:55	De wereld draait door
18:55	De week van PowNed	18:55	De week van PowNed	18:55	De week van PowNed	18:55	De week van PowNed
19:20	Haka op z'n Hollands	19:20	Haka op z'n Hollands	19:20	Haka op z'n Hollands	19:20	Haka op z'n Hollands
19:35	De wereld draait door	19:35	De wereld draait door	19:35	De wereld draait door	19:35	De wereld draait door
20:25	De week van PowNed	20:25	De week van PowNed	20:25	De week van PowNed	20:25	De week van PowNed
20:50	Haka op z'n Hollands	20:50	Haka op z'n Hollands	20:50	Haka op z'n Hollands	20:50	Haka op z'n Hollands
21:00	De wereld draait door	21:00	De wereld draait door	21:00	De wereld draait door	21:00	De wereld draait door
21:55	Tekst-tv	21:55	Tekst-tv	21:55	Tekst-tv	21:55	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur	16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider	16:55	Het uur van de Wolf: Dennis Hopper - Uneasy rider
17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case	17:55	2Doc: Al Wei Wei - The fake case
18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen	18:55	De nachtzonen
19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur	19:05	Nieuwsuur
20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur	20:00	Nieuwsuur
20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv	20:49	Tekst-tv

Nederland				npo 2			
15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen	15:15	Volle zalen

VVRP: Duikers rooien worden schoongemaakt

WILLEMSTAD — De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Suzy Camelia-Römer (PNP) heeft opdracht gegeven om de rooien en specifiek de duikers aan de uiteinden hiervan schoon te maken, in het geval het eiland tegen het einde van de week met hevige regenbuien te maken gaat hebben. Dat liet de minister dinsdag weten tijdens een persconferentie over het weersysteem Invest 97-L, dat nu tropical storm Matthew is geworden. Het is echter niet bekend welke rooien worden schoongemaakt en wanneer dit wordt gedaan.

VVRP-uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW) stelt dat haar beleid voor wat betreft het onderhoud van rooien inhoudt: het behouden van beplanting in en rond de rooien en blokkades bij de duikers elimineren. “De wortels van de bomen en planten zorgen ervoor dat het regenwater de grond in kan en behalve dat dit goed is voor de vruchtbaarheid, zorgt het er ook voor dat het regenwater niet blijft staan in gebieden waar het niet goed kan wegstromen”, aldus het VVRP-ministerie. Volgens Statenlid voor PS en oud-medewerker van OW Melvin ‘Mac’ Cijntje is het ook geen goed idee om de planten uit de rooien te halen, aangezien deze er juist voor zorgen dat er geen overstromingen ontstaan. Het VVRP-ministerie stelt daarnaast de afgelopen tijd diverse waterafvoersystemen aan te hebben gepakt, zoals bij Koraal Specht, Schouwburgweg, Punda en Erosweg. Cijntje stelt echter



dat er in de afgelopen jaren niet genoeg maatregelen zijn genomen om voor een goede doorstroming te zorgen bij Zeelandia en Free Zone. “Bij zware regenval komt Zeelandia onder water te staan. Ook bij Groot Davelaar zullen er problemen zijn. Ik hoor men hier niets over zeggen, alhoewel er in twee dagen tijd weinig kan worden gedaan”, aldus Cijntje. Het VVRP-ministerie en het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN, verantwoordelijk voor dammen) hebben beiden maatregelen genomen om de kwetsbare gebieden die kunnen overstromen, te controleren. OW roept de bevolking op, specifieke personen woonachtig in deze kwetsbare gebieden, om rekening te houden met het aankomende weer. “Leg alles wat los hangt of ligt in



Foto: Candy Barrel

je tuin of aan je huis op een veilige plek. Als je weet dat je huis of bedrijf in het verleden is ondergelopen met water, plaats dan zandzakken om het eventuele regenwater te blokkeren. Bewaar je spullen op een hooggelegen

plek”, aldus de uitvoeringsorganisatie. Daarnaast vraagt het VVRP-ministerie aan burgers om ervoor te zorgen dat regenwater door tuinmuren heen kan stromen en dat huisdieren voldoende afdak hebben.

Verontwaardiging over politieke spamberichten

WILLEMSTAD — Het campagne team van MFK heeft een paar dagen voor de verkiezingen een nieuwe troef ingezet. Personen met veelal een UTS-telefoonnummer ontvangen nietsvermoedend een opgenomen bericht van MFK-lijsttrekker en partijleider Gerrit Schotte die een promopractie afsteekt. Volgens telecombedrijf UTS heeft MFK de telefoonnummers niet van hen.

Wie een telefoontje van nummer +1 5999 123456 aanneemt krijgt dit als eerste te horen: ‘Kon ta? Ta Gerrit Schotte’. De politicus vertelt dan in een notendop wat hij wil bereiken als er vrijdag op hem wordt gestemd. Hij sluit het bericht af met ‘Dios ben-

dishonabo’ (God zegene u). Op Facebook verschenen verschillende verontwaardigde berichten over dit nieuwe fenomeen. Ook UTS heeft verschillende klachten hierover ontvangen. Volgens het telecombedrijf worden de nummers van zijn cliën-

ten niet verkocht aan politieke partijen. “De privacy van onze cliënten is heilig. We doen er alles aan om die te beschermen.” De politieke partijen maken gebruik van een robotsysteem, een elektronisch apparaat dat in staat is om telefoonnummers te kiezen en automatisch een opgenomen bericht te sturen. Ook kunnen cliënten een WhatsApp-bericht of een sms’je ontvangen. UTS heeft geen enkele invloed hierop. Noch kan het telecombedrijf deze praktijk aan banden leggen.

Voorbereid op bestrijding broedplaatsen muggen

WILLEMSTAD — Geneeskunde & Gezondheidszaken (GGZ) is voorbereid op het bestrijden van mugenbroedplaatsen, indien er de komende dagen veel neerslag valt. Dat heeft Joe Alcalá gisteren verklaard namens het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur. Alcalá maakt ook deel uit van de Landelijke Rampenstaf (LRS).

Tijdens de persconferentie bij de Meteorologische Dienst zei hij dat het ministerie, in geval van hevige regenval, een team heeft dat zich bezighoudt met de eliminatie van mugenbroedplaatsen. Muggen planten zich namelijk voort in stilstaand water. Het uitbreken van

zika en andere virussen houdt zodoende verband met de aanwezigheid hiervan en met hygiëne in de nabije omgeving. De afdeling Technische Hygiënische Zorg, die zich onder meer bezighoudt met vectorbestrijding, is alert. “Mocht het eiland worden geteisterd door hevige neer-

slag, dan zal het team direct tot actie overgaan om die gebieden te controleren. De werknemers zijn hier al over geïnformeerd. We hebben alle middelen in huis om dit aan te kunnen pakken.” Alcalá is daarom van mening dat dit geen problemen zal opleveren.

Er wordt geen gebruik meer gemaakt van bestrijdingsmiddelen, maar wel van een soortgelijk product en andere methodes om de broedplaatsen te kunnen elimineren.

MKPK: LGBTQ-rechten tegen Gods wil

WILLEMSTAD — Movementu Kiratay Patriótiko Kòrsou (MKPK) is niet te spreken over de wensen van politiek leider van Pais, Alex Rosaria, om ook op Curaçao gelijke rechten voor mensen van het LGBTQ-gemeenschap (lesbian, gay, bisexual, transgender en queer of questioning) te implementeren.

Volgens de organisatie is de wens van Rosaria tegen Gods wil. Verder moet het volk het laatste woord hierover hebben en niet politici. Dat laat MKPK in een persbericht weten. Zoals de *Amigoe* recent heeft gemeld, feliciteerde Rosaria onlangs het Arubaanse parlementslid De-

sirée de Sousa-Croes met het feit dat het parlement op Aruba begin deze maand een amendement heeft aangenomen dat geregistreerd partnerschap mogelijk maakt op het eiland. “Mensen willen de natuur in hun voordeel veranderen”, aldus de organisatie. “Rosaria wil iets dat de

mens bedacht heeft implementeren, iets dat tegen de aard en creatie van God is.”

Volgens MKPK heeft het volk altijd het laatste woord en kan het parlement geen beslissing nemen over iets fundamenteels zonder het volk hierover te benaderen, is de organisatie van mening. MKPK haalt ook het feit aan dat het Europese Hof voor de Rechten van de Mens staten niet verplicht om koppels van hetzelfde geslacht het recht tot trouwen te garanderen.

Sehos: Rampencommissie op gang

WILLEMSTAD — De rampencommissie van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) is sinds begin deze week bezig met het inventariseren van kwetsbaarheden op de afdelingen en het implementeren van de

nodige maatregelen zodat de veiligheid van patiënten en medewerkers gegarandeerd kan worden in verband met tropische storm Matthew. Dat laat woordvoerder Raiza Kibbelaar weten.

“Er wordt nu gekeken of er rond het gebouw en op het dak losse spullen liggen. Daarnaast controleren we of er op de afdelingen genoeg zaklampen en water zijn en of alle generatoren goed werken. Wij hebben

het langst stroom, maar in een onweerssituatie weet je niet wat je kunt verwachten”, aldus Kibbelaar. Het Sehos kijkt ook naar de mogelijkheden om extra personeel in de avonduren in te zetten.

Vuurtoren Watamula op Monumentenlijst

WATAMULA — Minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) Suzy Camelia-Römer (PNP) heeft dinsdag bij de inauguratie van de vuurtoren bij Watamula, die recentelijk is gerestaureerd, een verzoek overhandigd aan Charles Do Rego van de Monumentenraad om de vuurtoren op de monumentenlijst te plaatsen.

door Xavora Ricardo- van der Biest

François van der Hoeven van de Monumentenraad is de initiatiefnemer voor dit project. In december 2013 bezocht hij de vuurtoren bij Watamula en geconstateerde toen dat de kalksteenstukken van de muur aan het vervallen waren. Radio Holland dat belast was met het onderhoud van de vuurtoren kon geen werkzaamheden meer verrichten vanwege instabiliteitsgevaar. In samenwerking met de Maritime Authority Curaçao (MAC), Monumentenzorg, het ministerie van VVRP en uitvoeringsorganisatie ROP (onderdeel van VVRP) is besloten om de restauratie

te doen die door Domeinbeheer is betaald. Radio Holland heeft na de restauratie, die in april is afgerond, een complete lichtinstallatie met zonnepanelen geplaatst. Van der Hoeven geeft aan dat deze vuurtoren een enorme waarde heeft voor de scheepvaart van Curaçao. “Het licht zorgt ervoor dat schepen weten waar ze moeten zijn.”

Camelia-Römer: “De lokale organisatie MAC werkt nauw samen met onder meer de kustwacht zodat de kust van Curaçao bewaakt wordt.” Dit vanwege de ‘regeling veiligheid zeeschepen’ die samen met andere eilanden is afgesproken om de veiligheid op zee te waarborgen. In de statuten van de International Maritime Organization (IMO) staat



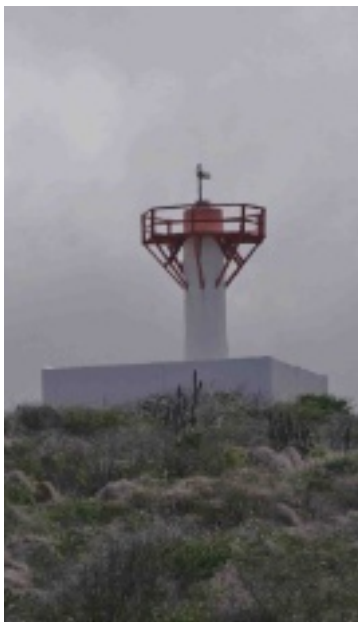
Minister Suzy Camelia-Römer (r) overhandigt Charles Do Rego het verzoek om de vuurtoren op de Monumentenlijst te plaatsen.

onder meer het reguleren en toezicht houden op wat er op zee gebeurt.

Deze week is het maritieme week. Donderdag wordt de ‘World Maritime Day’ over de gehele wereld gevierd. Deze week staat de IMO stil

bij het belang van de zee en zeevaart. Op Curaçao zal in verband met de verkiezingen op vrijdag deze dag niets gedaan worden, zo is in overleg met het ministerie van VVRP besloten.

Commerciële schepen
Camelia-Römer: “De scheepvaart is belangrijk gedeelte voor de economie van Curaçao.” Per jaar komen ongeveer 2800 commerciële schepen de haven van Curaçao binnen. Cruiseschepen en tankers die hier aanmeren, zorgen tevens voor veel werkgelegenheid in schoonmaak en onderhoud. Maar ook bijvoorbeeld verzekeringsbedrijven, advocaten en notarissen hebben er baat bij dat de schepen de haven van Curaçao komen bezoeken. “Deze commerciële schepen zorgen voor een bruto inkomen van 4 tot 7 procent werkgelegenheid voor Curaçao”, aldus de minister.



Heyliger belooft een ‘sterke’ regering



Theo Heyliger, één van de vier leiders van de politieke partijen die na de verkiezingen van afgelopen maandag zetels hebben gekregen in de Staten, op weg naar een ontmoeting met gouverneur Eugene Holiday gisteren.

PHILIPSBURG — Na zes jaar lang instabiele regeringen te hebben gehad staat St. Maarten nu, volgens Theo Heyliger partijleider van de United People's (UP) partij, op het punt om een sterke en hopelijk zeer stabiele regering te krijgen die de volledige termijn van vier jaar zal uitzitten.

De coalitie met de National Alliance (NA) is volgens hem in het belang van het eiland en houdt rekening met de behoeften van de kiezers. “Het volk van St. Maarten heeft de UP en de NA aan de macht willen zien. De twee leiders van de partijen samen met de plaatsver-

vangende leiders gaan nu samenwerken aan een beter St. Maarten voor al zijn inwoners”, stelde hij tijdens een interview met *The Daily Herald*. De twee partijen waren aartsrivalen gedurende de zes weken van de campagne. “Dat was de campagne. De

kiezers hebben ons nu het mandaat gegeven om ons te concentreren op ons land. Wat de fundamentele verschillen tussen onze partijen ook mogen zijn, één ding is zeker: we houden allemaal van St. Maarten”, zei de UP-leider die belooftde om ‘met de UP’ onder andere te zullen werken aan een ‘levendige economie door stabiliteit in de regering’. Het is niet de eerste keer dat de UP bestuurlijke macht krijgt. In januari vorig jaar stond de UP aan het hoofd

van de regering samen met de United St. Maarten (US) partij die op 30 september van dat jaar ineens ten val werd gebracht toen twee – nu onafhankelijke – Statenleden hun steun aan de regering opzegden.

Tijdens de verkiezingen van afgelopen maandag kreeg Heyliger het hoogste aantal voorkeurstemmen. Zijn groene partij kreeg het hoogste aantal stemmen, goed voor vijf zetels, twee minder dan twee jaar geleden.

Sintmaartenaar in New York gearresteerd wegens drugssmokkel

NEW YORK/PHILIPSBURG — De Sintmaartenaar G.P. (30) en zijn vriend S.M. (28) werden maandag betrapt tijdens een poging om vloeibare drugs de Verenigde Staten binnen te smokkelen op een vlucht van de maatschappij JetBlue, aldus de website van de New York Post.

Douanebeambten vonden een fles Baileys Dulce de Leche, een met karamel, room en vodka gearomatiseerde drank, tussen de kleding in een koffer. Tijdens een test op locatie bleek deze een vloeibare

vorm van cocaïne te bevatten. G.P. beweerde dat hij de fles van een vriend op St. Maarten had gekregen en dat hij van plan was geweest deze aan zijn oom in Brooklyn te geven. Volgens de autoriteiten had hij de

fles in de bagage van S.M. verstopt. S.M. woont en werkt in de Verenigde Staten en is een Amerikaans staatsburger. De mannen werden door de douanebeambten gearresteerd en voor de rechter geleid. Na betaling van 50.000 dollar werden ze dinsdag weer vrijgelaten. G.P., die uit Nederland komt en bij een wijnhandel werkt, heeft een green card. Vloeibare co-

caine lijkt op plantaardige olie en is de laatste jaren uitgegroeid tot een populaire manier om cocaïne te smokkelen, omdat het voor de rechtshandhavers moeilijker op te sporen is, volgens InsightCrime.org, een non-profit organisatie die drugstrends bijhoudt en onderzoekt. De vloeibare drug kan via een chemisch proces worden omgezet in poedervorm.

Aanrijding met letsel

KRALENDIJK — De politie op Bonaire meldt dat er gisteren rond 22.10 uur op de kruising Kaya Brida/Kaminda Lagun een aanrijding plaatsvond tussen een

scooter en een personenauto. De bestuurder van de scooter was bekneld geraakt en de brandweer heeft deze

persoon bevrijd. Vervolgens is hij met de ambulance overgebracht naar het ziekenhuis voor verdere medische behandeling.

Gezaghebber waarschuwt voor tropische storm

KRALENDIJK — Gezaghebber Edison Rijna heeft de bevolking van Bonaire via een persverklaring geïnformeerd dat er een waarschuwing geldt voor een tropische storm. Het Rampenteam heeft tijdens een vergadering een aantal besluiten genomen die belangrijk zijn voor de voorbereidingsfase.

De directies van de scholen zijn geadviseerd om vandaag normaal te draaien maar om de kinderen morgen thuis te laten. Rijna vraagt de ondernemingen hieraan mee te werken zodat ouders morgenochtend

bij hun kinderen kunnen blijven. Iedereen wordt geadviseerd om vanaf vanmiddag zes uur binnen te blijven en niet de straat op te gaan als dit niet strikt noodzakelijk is.

Ook de haven is vanaf vandaag gesloten. De eigenaren van alle kleine boten worden verzocht in de jachthaven te blijven of om hun boten uit het water te halen. De luchthaven zal, zoals eerder gemeld, open blijven zolang het luchtverkeer op een veilige manier kan plaatsvinden.

Maatregelen die genomen dienen te worden in het geval van een tropische storm



Boten zoeken bescherming in haven

KRALENDIJK — De ABC-eilanden Aruba, Bonaire en Curaçao vallen niet in de zogenoemde hurricane belt. Desalniettemin is het al een paar keer gebeurd dat stormen of orkanen langs en bijna over de eilanden raasden. Oudere mensen hebben het nog over orkanen als Hazel en Jeanette. De orkaan die Bonaire het hardst raakte vond plaats in de zeventiger jaren van de vorige eeuw en veroorzaakte veel schade aan huizen en gebouwen. Omdat Bonaire buiten de orkaanzone valt, kiezen booteigenaren ervoor in deze tijd hun boten in de baai van Kralendijk te leggen. Nu moeten zij echter, met orkaan Matthew in aantocht, de boten in de twee beschikbare jachthavens leggen. Er is reeds een oproep gedaan om dit te doen, om te voorkomen dat de vaartuigen op de kust terechtkomen. Reporter van Extra Bonaire, Edson Pietersz maakte gistermiddag de bijgevoegde foto's.



SP houdt vast aan bestaansminimum Caribisch Nederland

DEN HAAG — De SP blijft voorstander van een bestaansminimum voor inwoners van Bonaire, St. Eustatius en Saba. De Nederlandse regering wil weliswaar de onderstand stapsgewijs verhogen richting het wettelijk minimumloon, maar daarmee is er nog steeds geen duidelijkheid over het bedrag dat mensen nodig hebben om rond te komen, aldus SP-Eerste Kamerlid Meta Meijer.

In een brief aan minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken vraagt Meijer om opheldering.

Ze verwijst naar een motie van de Eerste Kamer in juni waarin de regering het verzoek kreeg om een sociaal minimum vast te stel-

len op basis van de kosten van levensonderhoud. “Kan de minister aangeven waarom niet wordt voldaan aan de wens van de Kamer, namelijk het invullen van het begrip ‘een voor Nederland aanvaardbaar voorzieningenniveau’ maar deze stap overslaat en komt tot het

aanpassen van de bedragen van de onderstand?”, vraagt Meijer.

Daarnaast wil het kamerlid weten waarom een verhoging van het minimumloon is uitgesteld terwijl het duidelijk is dat het minimumloon ook ontoereikend is om van rond te komen. “Kunt u uitleggen waarom niet nu al wordt samengewerkt om het minimumloon met spoed tot een niveau te brengen waarvan in ieder geval in het bestaansminimum kan worden voorzien?”

Duizenden Afrikanen vast aan grens Mexico-VS

TIJJUANA — In de Mexicaanse grensstad Tijuana zijn de laatste maanden duizenden Afrikaanse migranten gearriveerd. Ze hopen naar de VS te kunnen, maar de grens blijft dicht voor hen, zo stelt persbureau IPS.

Niemand weet hoeveel het er precies zijn. Volgens het stadsbestuur van Tijuana bevinden zich 350 migranten in opvanghuizen. Volgens burgerorganisaties kan het in totaal om 7000 migranten gaan. De toestroom begon vermoedelijk in mei en houdt nog steeds aan.

Asiel in de VS
De migranten hopen asiel te krijgen in de VS, maar de grens blijft gesloten voor hen. Het Nationaal Instituut voor Migratie (INM) reikt elke dag vijftig afspraken uit voor een gesprek met een Amerikaanse consul waar ze asiel kunnen vragen. Maar de meeste aanvragen worden verworpen.

De meeste migranten blijven in Tijuana. Ze willen niet terug naar hun land. En Mexico kan hen niet uitwijzen, omdat het met die landen geen uitwijzingsakkoord heeft.

Een tikkende tijdbom, zegt priester Alejandro Solalinde, stichter van het opvangcentrum Hermanos en el Camino. “De woede gaat ontploffen”,

zegt Sergio Tamai van migrantenorganisatie Angeles sin Fronteras.

Maffia
Op het vlak van migratie is Tijuana heel wat gewend, maar dit is nieuw. Tot nog toe zagen ze hier zelden Afrikanen. En bovendien valt op hoe goed ze op de hoogte zijn van de internationale wetten en de bureaucratische procedures in de VS. Die kennis is ongewoon voor migranten, zeggen experts. Deze crisis is het gevolg van een duidelijke strategie van internationale mensensmokkelaars, zegt Solalinde. Het gaat om maffia die in staat is migranten de halve planeet over te brengen. Dat kan alleen met de actieve of passieve steun van overheden, zegt hij. Veel Afrikanen gingen na hun aankomst meteen naar de INM-kantoren. Daar kregen ze direct een document waarmee ze een maand in Mexico konden blijven.

Ambtenaren omgekocht
Dat het probleem nu pas zichtbaar wordt, komt doordat de eerste mi-

granten door hun geld heen zijn. Aanvankelijk verbleven ze in hotels, nu proberen ze te overleven op straat. “We hebben al voorgesteld hen samen te brengen in een kamp, zodat ze niet op straat hoeven te leven, maar de overheid weigerde”, zegt Tamai. “Ze vreest dat er anders in korte tijd duizenden anderen arriveren.”

De Afrikanen begonnen hun reis in landen als Nigeria, Ghana, Mali, Congo, Senegal, Somalië, Eritrea en Burkina Faso. Vervolgens ging het naar Brazilië, Ecuador, Colombia, Centraal-Amerika en Mexico. De mensensmokkelaars verzekerden hen dat ze in de VS terecht zouden komen, omdat ze daar migratie-ambtenaren hadden omgekocht. Maar dat is allemaal veranderd nu, zegt Solalinde. Vroeger gingen de migranten meteen van de luchthaven naar de grens, waar ze clandestiene wegen gebruikten, onder meer drugstunnels. “Nu is dat allemaal afgesloten.” Met duizenden Afrikanen zitten ze daarom vast in Tijuana. “Ze hebben betaald, maar de laatste etappe ontbreekt. Ondertussen blijven er nieuwe komen”, zegt de priester.

Hongaars nee tegen migranten heeft hoge prijs

BOEDAPEST — Hongarije gaat zondag naar de stembus om zich uit te spreken over de opnameplicht van vluchtelingen zoals die binnen de Europese Unie is afgesproken. Het referendum splitjt de Hongaarse samenleving en wakkert de weerzin van de traditionele Hongaren tegen de vreemdelingen in hun midden aan.

“Wilt u dat de Europese Unie ook zonder toestemming van het parlement de verplichte vestiging van niet-Hongaarse staatsburgers in Hongarije kan voorschrijven?”, is de vraag die de kiezers moeten beantwoorden. Belangrijkste voorvechter voor een ‘nee’ is premier Viktor Orbán die met zijn campagne het antivreemdelingen-sentiment in het land aanjaagt. Hongarije telt slechts een paar duizend vluchtelingen omdat die veelal niet dromen van een toekomst in dat land maar liever naar West-Europa gaan. Het land vormde vorig jaar het middelpunt van de Europese vluchtelin-

gencrisis toen dagelijks duizenden asielzoekers Hongarije overspoelden en in het belangrijkste treinstation van Boedapest een vluchtelingenkamp ontstond. Orbán riep de instroom een halt toe met de bouw van een hek aan de zuidgrens. Volgens de door Brussel beoogde quota zou Hongarije 1294 vluchtelingen moeten opnemen, maar het land is samen met buurland Slowakije in beroep gegaan bij het Europese Hof van Justitie. Critici menen dat Orbán en de zijnen met de campagne moedwillig vreemdelingenhaat oproept en probeert de aandacht af te leiden. “Ze willen niet dat

mensen praten over problemen zoals corruptie of de gezondheidszorg, ze willen dat mensen praten over niet-bestaande migranten”, zegt een woordvoerder van de activistenbeweging Hond met Twee Staarten. “Ik heb nog nooit zo veel haat in dit land gezien. Ze hebben het kwaad naar buiten gebracht.” Orbán lijkt met de campagne Rusland in de kaart te spelen, zegt een analist van de Hongaarse denktank Politiek Kapitaal. “Hij weet dat dit referendum kan bijdragen aan de destabilisatie van de EU op een moment dat die niet in goede staat verkeert en hij weet dat Poetin hem dankbaar zal zijn.” De oppositie roept kiezers op om thuis te blijven omdat minimaal 50 procent van de kiezers moet stemmen om het referendum rechtsgeldig te maken. De uitslag is niet bindend.

Brussel naar rechter om Duitse tolplannen

BRUSSEL — De Europese Commissie sleept Duitsland voor de rechter vanwege het plan om tol te gaan heffen voor personenauto's. Het voorstel is volgens Brussel discriminerend omdat Duitsers de kosten kunnen aftrekken van de belasting en dus alleen buitenlanders die de Autobahn pakken op kosten worden gejaagd.

Ook zijn de kosten voor een tolignet voor periodes korter dan een jaar in sommige gevallen 'onevenredig hoog'. De plannen zijn volgens Brussel bovendien in strijd met het vrij verkeer van goederen en diensten. De Europese Commissie en Duitsland zijn al sinds november 2014 aan het bekechten over de tolplannen maar die zijn ondanks eerdere inbreukprocedures onvoldoende aangepast, aldus de commissie. De zaak wordt

daarom voorgelegd aan het Europees Hof van Justitie in Luxemburg. Wim van de Camp, namens het CDA lid van de commissie Transport van het Europees Parlement, sprak van 'heel goed nieuws voor al die Duitsers die vaak naar of via Duitsland reizen'. “Ik hoop dat Duitsland nu eieren voor zijn geld kiest en het plan terugtrekt in plaats van de juridische procedure helemaal te doorlopen.” Daar ziet het echter niet

naar uit. De Duitse verkeersminister Alexander Dobrindt liet weten de rechtszaak met vertrouwen tegemoet te zien. Hij is ervan overtuigd dat de tolplannen niet in strijd zijn met het Europees recht en hoopt dat er snel een uitspraak ligt. Volgens Europese regelgeving is een tol of kilometerheffingssysteem alleen toegestaan als het niet discrimineert op nationaliteit. De compensatie die bezitters van in Duitsland geregistreerde auto's krijgen via een verlaging van de wegenbelasting is daarmee echter in strijd. Door het conflict met Brussel heffen de Duitsers nog altijd geen tol op de snelwegen. Onder meer Nederland is faliekant tegen het Duitse toplan.

Abbas naar begrafenis Peres

JERUZALEM — De Palestijnse president Mahmoud Abbas woont naar het zich laat aanzien morgen de begrafenis bij van de voormalige Israëlische staatsman en ex-president Shimon Peres. Israëlische media meldden dat hij door de familie van Peres is uitgenodigd en volgens een Israëlische regeringswoordvoerder is hem toestemming gegeven naar Israël te komen voor de begrafenis.

Een Palestijnse functionaris zei dat Abbas van plan is te gaan. Abbas (81) schreef eerder deze week een brief aan de familie Peres waarin hij zijn droefheid uit over de dood van de politieke

veteraan Peres die hij vredespartner noemde, aldus Israëlische media. Peres kreeg in 1994 de Nobelprijs voor de Vrede vanwege de Oslo-akkoorden die het jaar ervoor vrede tussen Israël's en Palestina leken in te luiden. Hij overleed gisteren op 93-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Tel Aviv.

Abbas en Peres waren topdiplomaten tijdens de onderhandelingen over de Akkoorden van Oslo. Toen die rond waren tekenden Abbas en Peres de akkoorden in het Witte Huis in Washington. De akkoorden stelden Palestina een eigen staat in het vooruitzicht, maar de bezetting en kolonisatie van Palestijns land duurt voort.

Koenders sluit onderzoek oorlog Indië niet uit

DEN HAAG — Het kabinet sluit een breed, nieuw onderzoek naar de oorlog die Nederland voerde in voormalig Nederlands-Indië niet meer uit. “Ik sluit geen enkele optie uit”, zei minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken vandaag. Hij sprak van een ‘zwarte bladzijde in de Nederlandse geschiedenis’.

De Zwitsers-Nederlandse historicus Rémy Limpach presenteerde vandaag een boek over die periode, namelijk 1945-1949. Daarin staat dat de Nederlandse krijgsmacht tijdens de Indonesische onafhankelijkheidsstrijd structureel extreem geweld gebruikte, hoewel de meeste militairen schone handen hielden. Tot dusver wordt steeds gesproken over ‘excessen’. Binnen twee maanden komt het kabinet met een reactie op het boek ‘De brandende kampongs van Generaal Spoor’ van Limpach. “Nederland heeft verantwoordelijkheid om in de geschiedenis te kijken, die zwarte bladzijde kan niet zomaar

omgedraaid worden”, aldus Koenders. “Ook wij moeten in het reine komen met onze geschiedenis.” Het ministerie van Defensie heeft naar aanleiding van de publicatie van Limpach al met vertegenwoordigers van de veteranen gesproken. “En dat zullen we ook blijven doen”, zei minister Jeanine Hennis-Plasschaert van Defensie. “We sluiten helemaal niets uit. Dat geldt ook voor een eventueel vervolgonderzoek.” D66 en SP hebben al enkele malen om zo'n breed onderzoek gevraagd. Dat zou gefinancierd moeten worden door het kabinet. Het kabinet stelde eerder dat er voldoende onderzoeksmateriaal beschikbaar is en dat er in Indonesië 'onvoldoende draagvlak' is voor een dergelijk onderzoek. Eind 2012 vroegen drie Nederlandse wetenschappelijke instituten ook al tevergeefs om geld vrij te maken voor een dergelijk onderzoek. Na de reactie van het kabinet op het boek komt er een hoorzitting in de Tweede Kamer waar deskundigen op de kwestie zullen ingaan.

Abbas zei vorig jaar dat de Oslo-akkoorden zijn mislukt.

Newsweek: Trump schond handelsembargo Cuba



Een onthulling over de handelwijze van Trump in de vorige eeuw werpt een nieuwe schaduw over de presidentskandidaat.

WASHINGTON — Donald Trump heeft in de jaren negentig het toenmalige handelsembargo tegen Cuba geschonden. Dat meldt weekblad Newsweek vandaag. De onthulling is explosief omdat oudere Cubanen in de Verenigde Staten die fel anti-Castro zijn, vaak Repubikeins stemmen.

Trump stuurde in 1998 een delegatie naar Cuba om te verkennen of er kansen lagen om zaken te doen op het communistische eiland mocht het embargo worden versoepeld of opgeheven, zei een bron die in het verleden voor een van Trumps bedrijven werkte. Het geld voor de reis – minimaal 68.000

Dode en gewonden door treinongeval Hoboken



HOBOKEN — Een passagierstrein is vandaag tijdens de ochtendspits op een station in de Amerikaanse stad Hoboken tegen het perron gereden. Volgens Amerikaanse media is zeker een persoon om het leven gekomen. Hulpdiensten spraken van meer dan honderd gewonden onder wie enkele in kritieke toestand. De toedracht van de treincrash is nog onduidelijk. In de trein zaten bij elkaar meer dan 250 passagiers. De meeste gewonden vielen in het voorste treinstel. Een aantal mensen kwam vast te zitten in het wrak van de trein. Het is onduidelijk waardoor de trein tegen het perron van het historische station botste. Hoboken ligt vlakbij New York. Door de botsing stortte een deel van het dak van het station in en ontstond er grote ravage.

Eisen tot 17 jaar voor ‘liquidatiebende’

AMSTERDAM — Tegen tien mannen die volgens het Openbaar Ministerie (OM) deel uitmaken van de ‘liquidatiebende’ die vorig jaar in Utrecht werd opgerold, hebben officieren van justitie Henk Mous en Koos Plooi vandaag straffen geëist uiteenlopend van één tot zeventien jaar. Dat gebeurde voor de rechtbank in Amsterdam.

Volgens de aanklagers hebben ‘deze uitvoerders van moord op bestelling, klaar om uit te rukken, met als missie mensen definitief uit te schakelen’ zich schuldig gemaakt aan verboden wapenbezit, het voorbereiden van moord, voorbereiding van diefstal met geweld, deelname aan een criminele organisatie, witwassen en heling.

De verdachten werden opgepakt nadat in de zomer van vorig jaar in Nieuwegein een zeer grote wapenvondst was gedaan. Daarachter ging volgens het OM naast wapenuitrusting ‘een wereld van spotters, filmapparatuur, peilbakens, beveiligde telefoons en miljoenenboekhoudingen’ schuil. De vondst van onder meer kalasjnikovs, handgranaten,

geluiddempers, circa 4700 pantserdoorborende, brandstichtende kogels, onderstreept volgens het OM dat de groep een wapenarsenaal aanlegde om moorden mee te plegen. In opslagboxen lagen ‘kant en klare uitrukssets’ met vuurwapens klaar waarmee de bende in de ogen van de aanklagers ‘op ieder gewenst moment over de gewenste middelen kon beschikken’. In gehuurde garageboxen stonden twee gestolen Audi's gereed als vluchtauto. De groep opereerde geraffineerd en berekenend en professionaliseerde in de luwte steeds verder, aldus het OM.

Potentiële doelwitten werden met behulp van peilbakens gevolgd en gefilmd. De politie vond onder meer beeldopnamen van Ranko Scekic en Abderrahim Belhadj die beiden dit jaar – toen de verdachten allang vastzaten – werden geliquideerd. Andere gefilmde potentiële slachtoffers zijn volgens Mous ‘duidelijke doelwitten met een duidelijke vrees voor liquidatie’. De tien verdachten hadden een verschillend aandeel in de bende die geen duidelijke leiding had en waarbinnen grote saamhorigheid heerste. Alle verdachten zwijgen tot nu toe.

Ziekenhuisfusie opnieuw afgewezen

ROTTERDAM — De fusie tussen het Albert Schweitzer Ziekenhuis en de Rivas Zorggroep mag niet doorgaan. De rechter in Rotterdam is vandaag meegegaan met een eerdere uitspraak van de Autoriteit Consument en Markt (ACM), die de fusie verbood. “Een samengaan zou te veel keuzemogelijkheden wegnemen voor zowel patiënten als zorgverzekeraars”, aldus een woordvoerder van de concurrentiewaakhond.

Het Albert Schweitzer Ziekenhuis biedt ziekenhuiszorg aan in en rond Dordrecht. Onder de Rivas Zorggroep vallen het Beatrixzie-

kenhuis in Gorinchem en diverse verzorgings- en verpleeghuizen. Het is de eerste keer dat de ACM een ziekenhuisfusie heeft verboden.

Het Albert Schweitzer Ziekenhuis is teleurgesteld over de uitspraak van de rechter.

“We hebben lang naar deze fusie toegewerkt, met het idee dat het beter zou zijn voor de patiënten en de zorgverlening. We werken al op veel gebieden samen, maar een fusie zou ons veel bureaucratische rompslomp hebben geschied. We weten nog niet of we tegen de uitspraak in beroep gaan. Mogelijk kiezen we voor andere vormen van samenwerking”, zei een woordvoerder.

‘VS op punt te stoppen met Syrië-overleg’

NEW YORK — De Verenigde Staten staan op het punt de gesprekken met Rusland over een wapenstilstand in Syrië af te breken. Dat zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Kerry vandaag in Washington.

Volgens Kerry is doorpraten ‘irrationeel’ gezien de bombardementen die in Syrië

plaatsvinden. Kerry doelde op de aanvallen op Aleppo. “Dit is een moment waarop we op zoek moeten naar alternatieven”, aldus de Amerikaanse bewindsman.

De VS hebben deze week al eerder gedreigd met het afbreken van de samenwerking met Rusland in Syrië. De landen praten al geruime tijd over een manier om vrede te stichten in Syrië.



Euro

Positief

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten gingen vandaag omhoog, onder aanvoering van de oliegerelateerde bedrijven. Die profiteren van het onverwachte besluit van oliekartel Opec om voor het eerst in acht jaar de productie te verlagen. Dat besluit zorgde woensdag voor een scherpe stijging van de olieprijs. De Amsterdamse AEX-index stond aan het einde van de ochtend 0,9 procent hoger op 454,22 punten. De MidKap klom 0,3 procent tot 654,56 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs wonnen tot 1,2 procent. In de AEX was Shell de sterkste stijger met een plus van 5 procent. Mariëm oliedienstverlener SBM Offshore deed het ook goed (plus 4,2 procent). In de Mid-Kap was bodemonderzoeker Fugro de grootste winnaar met een koerswinst van 4,6 procent. Deutsche Bank liet in Frankfurt met een plus van 0,9 procent verder herstellen, na de recente koersval. De afgelopen tijd stond het aandeel van de grootste bank van Duitsland zwaar onder druk door zorgen over de kapitaalpositie. De olieprijsen toonden vandochtend dalingen. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,6 procent naar 46,78 dollar en Brent daalde 0,9 procent tot 48,26 dollar. De euro noteerde 1,997 gulden, tegen 1,993 gulden bij het Europese slot van gisteren.

Tokio

Hoger

TOKIO — De beurzen in Azië gingen vandaag omhoog, geholpen door de sterk stijgende olieprijsen na het akkoord over een productiebeperking bij oliekartel Opec. Er was niet verwacht dat de Opec bij de bijeenkomst in Algerije een deal zou sluiten over een verlaging van de productie. In Tokio sloot de Nikkei 1,4 procent in de plus op 16.693,71 punten. De oliegeïnteresseerde fondsen profiteerden van de Opec-deal. Zo maakte het Japanse oliebedrijf Inpex een koerssprong van 5,7 procent en ging Japan Petroleum Exploration bijna 9 procent vooruit. Ook de Japanse handelshuizen, die veel op de oliemarkt actief zijn, wisten mee te liften. Mitsubishi steeg 3,7 procent en Mitsui won 3 procent. Ook in Hongkong hadden de oliebedrijven een goede dag, met plussen voor China Petroleum & Chemical en Cnooc tot 6 procent. China Oilfield Services klom bijna 12 procent. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds 0,1 procent in het groen. De Kospi in Seoul boekte een winst van 0,7 procent en de All Ordinaries in Sydney won 1 procent.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag zonder grote uitslagen geopend. Beleggers op Wall Street verwerken onder meer een reeks macro-economische cijfers. Verder staat onder meer PepsiCo in de belangstelling na presentatie van meevallende kwartaalcijfers. De Dow Jones-index stond enkele minuten na de openingsbel vlak op 18.340 punten. De brede S&P 500 noteerde 0,1 procent lager op 2168 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq verloor eveneens 0,1 procent tot 5314 punten. PepsiCo werd door beleggers beloofd met een koersstijging van 2,1 procent. De producent van onder meer frisdrank en snacks kwam met beter dan verwachte kwartaalcijfers. Voorbeurs bleek uit een nieuwe raming dat de Amerikaanse economie in het tweede kwartaal met 1,4 procent is gegroeid op jaarbasis.

Commerzbank wil duizenden banen schrappen

FRANKFURT — Commerzbank verwacht de komende jaren 9600 banen te schrappen, onder meer door een groot deel van de dienstverlening te automatiseren en afscheid te nemen van activiteiten die onvoldoende bijdragen aan stabiele resultaten. Aan de andere kant ontstaan 2300 nieuwe arbeidsplaatsen, doordat de bank investeert en uitbreidt in markten waarin groei wordt verwacht.

Dat maakte Commerzbank vandaag bekend. De bank benadrukt dat de plannen nog niet definitief zijn omdat de raad van commissarissen zich er nog over moet buigen. Omdat de afgelopen dagen al druk werd gespeculeerd op een groot banenverlies bij de op een na grootste financiële instel-

ling van Duitsland, is toch besloten er nu al mee naar buiten te treden. Commerzbank legt zich toe op dienstverlening aan consumenten en ondernemers, zowel kleine zelfstandigen als beursgenoteerde bedrijven. Het kapitaal dat nodig is om daarin te investeren, wordt vrijgespeeld door te

snijden in de handelsactiviteiten. De bank denkt efficiënter te kunnen werken door zo'n 80 procent van zijn processen te digitaliseren. Dat alles moet ertoe leiden dat de winstgevendheid tegen eind 2020 sterk is verbeterd. Op korte termijn doen de maatregelen wel pijn, niet alleen bij het nu nog 45.000-koppige personeel. De kosten van de herstructurering, waarover nog overleg moet worden gevoerd met de ondernemingsraad en de vakbonden, worden geraamd op circa 1,1 miljard euro. Om dat te kunnen

betalen wordt de betaling van dividend aan de aandeelhouders tot nader order stopgezet. Afschrijvingen op activiteiten die door de reorganisatie worden geraakt, komen uit op circa 700 miljoen euro. Dat bedrag zal in mindering worden gebracht op het resultaat in het derde kwartaal, dat mede daardoor op een verlies zal uitkomen. Commerzbank moet daarnaast flink hogere kredietvoorzieningen treffen wegens de malaise in de scheepvaart. Voor heel 2016 wordt wel een kleine winst voorzien.

Veel vraagtekens rond Opec-deal

AMSTERDAM — De leden van oliekartel Opec hebben de olieprijs een oppepper weten te geven met hun principeakkoord over een lagere productie. Analisten reageerden vandaag echter sceptisch op de onverwachte deal, die nog in detail moet worden uitgewerkt.

De olie-exporteurs die deel uitmaken van de Opec kwamen overeen hun productie te beperken tot 33 miljoen

vaten per dag. Dat zou de olieprijs een impuls van 7 tot 10 dollar per vat kunnen geven, denken kenners van Goldman Sachs. Daarvoor moet de deal dan wel strikt en snel worden uitgevoerd. De grote vraag is echter of de Opec-landen, die samen goed zijn voor 40 procent van de wereldwijde olieproductie, zich aan hun afspraak zullen houden. De deal moet nog worden geformaliseerd op een top in november. Dan moet ook

duidelijk worden wat de productieplafonds voor de afzonderlijke landen worden. Citigroup verwacht dat daar nog wel onenigheid over kan ontstaan en heeft vooral het idee dat de Opec het probleem voor zich uit heeft geschoven. De Opec-landen hebben onderlinge afspraken over de maximale hoeveelheid olie die op de markt wordt gebracht in het verleden veelvuldig gebroken. Goldman wees er in dat verband op

dat de plafonds vooral werken als de vraag naar olie daalt. “Dat is nu niet het geval, de vraag groeit gestaag”, aldus de analisten van de Amerikaanse bank.

De olieprijs ging gisteren zo'n 5 procent omhoog dankzij het Opec-akkoord. Vandaag zakte de prijs licht terug, tot circa 48,50 dollar voor een vat Brentolie. Amerikaanse olie deed iets meer dan 47 dollar per vat op de termijnmarkt.



Foto: AFP/Ryad Karami

De Algerijnse minister van Energie, Noureddine Boutarfa (m), de voorzitter van de Opec, minister van Energie van Qatar, Mohammed bin Saleh al-Sada (l) en de secretaris-generaal van Nigeria Mohammed Barkindo (r) komen bij elkaar voor een persconferentie.

PepsiCo ziet omzet dalen



Foto: Shutterstock

PURCHASE — De Amerikaanse producent van onder meer frisdrank en snacks, PepsiCo, heeft in het afgelopen kwartaal een lagere omzet behaald. Dat gebeurde onder druk van negatieve wisselkoerseffecten door de sterkere dollar en door het vertrek van het bedrijf uit Venezuela. De omzet zakte in het tweede kwartaal van het gebroken boekjaar met 3,3 procent naar 15,4 miljard dollar in vergelijking met een jaar eerder. Als wisselkoerseffecten en de exit uit Venezuela niet mee worden gerekend zou de omzet juist met 3,3 procent zijn gestegen. De nettowinst ging licht omhoog tot 2 miljard dollar, geholpen door kostenbesparingen. PepsiCo stelde zijn winstverwachting voor het gehele jaar naar boven bij.

50-plusser snel weer aan het werk in de bouw

AMSTERDAM — Werkzoekende 50-plussers hebben in de bouwsector de meeste kans om weer snel aan het werk te komen. Uit cijfers van de uitkeringsinstantie UWV vandaag blijkt dat bijna de helft van hen binnen zes maanden weer aan het werk is.

Over alle sectoren gemeen vindt een derde van de 50-plussers binnen een half jaar weer werk.

Het is al langer duidelijk dat de bouwsector in de lift zit. Dat valt ook af te lezen aan het aantal vacatures. Volgens het UWV stijgt dit aantal in 2016 tot 41.000. Daarmee is de vraag naar bouwprofessionals volgens de instantie nog niet zo groot als voor de economische crisis, maar wel twee keer zo groot als tijdens het dieptepunt van de crisis in 2012. Vooral de vraag naar loodgieters en schilders is groot, maar ook timmerlieden zijn in trek.

Nieuwe topman voor Persgroep Nederland

AMSTERDAM — Topman Frits Campagne (60) van de Persgroep Nederland doet een stapje terug. Hij blijft aan als voorzitter van de raad van bestuur, maar draagt de dagelijkse leiding over het mediabedrijf over aan huidig commercieel directeur Erik Roddenhof (44). Die treedt per 1 januari 2017 ook toe tot de raad van bestuur.

Het besluit om de raad van bestuur uit te breiden is mede ingegeven door de flinke groei van de onderneming. In anderhalf jaar tijd is de Nederlandse tak van de Persgroep twee keer zo groot geworden, vooral dankzij de overname van

de uitgever van regionale kranten Wegener. “Onze schaalgrootte heeft nu een breder topmanagement”, zei topman Christian Van Thillo van de Persgroep vandaag. Roddenhof werkt nu vier jaar bij de Persgroep Nederland, waar naast de Wegener-bladen ook onder meer het AD, de Volkskrant, Trouw, Het Parool en radiozender Qmusic onder vallen. Daarvoor werkte hij onder meer bij energiemaatschappij Nuon en bij telecombedrijf KPN. Behalve Roddenhof en Campagne maakt ook Piet Vroman deel uit van de raad van bestuur. Hij is financieel directeur van het Belgische moederbedrijf.

Volkswagen voorziet zware jaren

PARIJS — Volkswagen verwacht nog drie tot vier ‘zware jaren’ nodig te hebben om zijn door het dieselschandaal besmeurde imago op te vijzelen. Dat zei topman Herbert Diess vandaag op de autoshow in Parijs.

Diess, binnen VW Group verantwoordelijk voor het merk Volkswagen, verwacht dat de Duitse autobouwer in 2020 aanzienlijk beter voor zal staan. “Het zware

werk ligt dan achter ons”, stelde hij. “We hebben nog drie of vier zware jaren te gaan waarin we het bedrijf echt moeten hervormen en meer winstgevend moeten worden.”

Volkswagen zet zijn kaarten onder meer op de ontwikkeling van de elektrische auto I.D., waarvan in Parijs een conceptversie werd onthuld. Daarnaast zet het bedrijf, net als concurrenten, in op auto-deelstukken met zelfrijdende auto's.

EC eist voor EU-hof 18,5 miljoen van Den Haag

BRUSSEL — Nederland moet zich voor de Europese rechter verantwoorden voor het niet afdragen aan Brussel van 18,5 miljoen euro aan douanerechten. De zaak betreft importen uit Curaçao in de periode 1997 tot 2000 en uit Aruba in 2002 en 2003.

De goederen, melkpoeder en rijst uit Curaçao en grutten en rijstproducten uit Aruba, werden naar Nederland uitgevoerd met verkeerde documenten, zogenaamde EUR1-certificaten. Die wor-

den gebruikt tussen landen waarmee de EU tweezijdige vrijhandelsovereenkomsten heeft gesloten en geven recht op een korting of kwijtschelding van douanerechten. Volgens Brussel is in deze zaak inbreuk gepleegd op de EU-regels voor overzeese gebieden. De Europese Commissie startte al in 2013 een procedure over de kwestie. Ze zegt dat Nederland alsnog 18,2 miljoen euro aan achterstallige douanerechten uit Curaçao en 0,3 miljoen uit Aruba aan de EU-begroting moet afdragen.

Air Berlin gaat op de schop



Foto: AFP/Tobias Schwarz

BERLIJN — Air Berlin staat voor een stevige reorganisatie. Het verlieslatende bedrijf splitst zich op in drie onderdelen en neemt daarbij afscheid van circa 1200 personeelsleden. Een deel van de huidige vloot, circa veertig vliegtuigen, wordt verhuurd aan aartsrivaal Lufthansa. Daarvan worden er 35, inclusief personeel, gebruikt om de vloot van Lufthansa's budgetdochter Eurowings uit te breiden. Die neemt daardoor met meer dan een derde toe. De overige vijf gehuurde vliegtuigen worden ingezet voor uitbreiding van de vloot van Austrian Airlines. Daarnaast wil Air Berlin zo'n 35 toestellen onderbrengen bij een nieuw te vormen toeristische tak, waarvoor de opties nog worden onderzocht. De 75 overgebleven toestellen worden vervolgens ingezet bij de kernactiviteiten vanaf de basissen in Berlijn en Düsseldorf. Air Berlin is na Lufthansa de grootste luchtvaartmaatschappij van Duitsland.



Fundacion pa Hende Muhe den Difcultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!



yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

NEW YORK			AMSTERDAM		
	29-Sep			29-Sep	
DOW JONES	18300.14	+0.21%	AEX	451.55	+0.28%
S&P 500 INDEX	2166.93	+0.20%	ARCELMITTAL	5.55	+2.29%
NASDAQ	5296.08	+0.42%	AEGON NV	3.43	+0.62%
AMAZON.COM INC	831.35	+0.32%	KONINKLIJKE AHOL	20.11	-2.05%
APPLE INC	112.55	+1.23%	AKZO NOBEL	60.96	+0.46%
BAIDU INC-SP ADR	182.91	+2.57%	ASML HOLDING NV	96.63	-0.67%
BERKSHIRE HATH-B	142.13	+0.10%	DSM (KONIN)	59.90	-0.75%
CITIGROUP INC	47.21	+0.73%	HAL TRUST	178.74	+0.54%
COCA-COLA CO	42.21	+0.14%	HEINEKEN NV	77.73	+1.59%
WALT DISNEY CO	92.51	+0.34%	ING GROEP NV	10.98	-0.32%
3D SYSTEMS CORP	17.81	+0.45%	KPN (KONIN) NV	2.98	-0.23%
EBAY INC	32.73	+2.75%	KONINKLIJKE PHIL	26.34	-0.90%
FACEBOOK INC-A	128.58	+0.51%	RANDSTAD HOLDING	40.89	-1.92%
GENERAL ELECTRIC	30.00	+0.33%	RELX NV	16.00	+1.11%
ALPHABET INC-A	807.59	+0.30%	ROYAL DUTCH SH-A	22.23	+5.86%
HP INC	15.53	+0.26%	TOMTOM	8.25	-1.74%
HOME DEPOT INC	129.10	+0.65%	TOTAL SA	42.67	+4.15%
INTEL CORP	37.30	+0.39%	UNILEVER NV-OYA	41.02	+0.80%
JOHNSON&JOHNSON	117.96	+1.20%	W.P. STEWART HOL	336.34	+0.14%
LINKEDIN CORP-A	192.33	+0.02%	SCOTTISBANK FUNDS		28-Sep
MICROSOFT CORP-A	57.99	+0.07%	MONEY MARKET	13.0722	0.00%
PROCTER & GAMBLE	88.01	-1.62%	US DOLLAR BOND	2.5827	-0.04%
ROYAL DUTCH-ADR	50.00	+2.63%	GLOBAL GROWTH	2.5827	+1.24%
STARBUCKS CORP	53.67	+0.58%	US GROWTH	13.1749	+1.00%
TWITTER INC	23.13	+0.76%	CANADIAN GROWTH	2.6221	+1.35%
WAL-MART STORES	71.20	+0.82%	FUNDS		28-Sep
WHOLE FOODS MKT	28.19	+0.83%	BGF CONT EUR FLEX	22.72	+0.98%
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMTK BOND	17.39	+0.06%
ALERIAN MLP - AMLP	12.73	+0.12%	BGF FIX INC GBL OP	13.38	+0.07%
ISH GBL HY BD - GHYG	49.35	0.00%	BGF GBL ALLOCATION	50.85	+0.22%
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.08	+0.15%	BGF USD CORE BOND	17.33	+0.12%
ISH SELECT DIV - DIVY	85.77	+0.50%	BGF USD HI YIELD BND	29.41	-0.07%
ISH MSCI EMIKT - EEM	37.67	-0.74%	TEMPLETON GBL BND	22.05	+0.23%
ISH MSCI PAC - EPP	42.33	+0.24%	TEMPLETON ASIAN SM	45.24	+0.85%
ISH RUSSELL - IWY	128.10	+0.24%	CURRENCIES		29-Sep
ISH S&P 500 - SPY	121.73	+0.20%	YENUSD	101.4700	+0.88%
ISH EUROPE - IEV	38.39	+0.38%	EURUSD	1.1246	+0.33%
POWERSH-QQQ	118.24	+0.39%	CANUSD	1.3102	-0.87%
POWERSHARES DB C	15.00	+0.87%	GBPUSD	1.2990	-0.15%
SPDR S&P INT DIV-DWC	36.94	+0.19%	COMMODITIES		29-Sep
SPDR S&P MID 400	281.84	-0.41%	OIL WTI	47.87	+1.74%
SPDR S&P 600 SMA	111.31	-0.40%	GOLD	1318.24	-0.25%
VANGUARD REIT - VNQ	87.59	-1.05%	SILVER	19.1280	-0.33%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	43.13	+0.96%	WHEAT	403.2500	-0.19%

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Bommen uit de Tweede Wereldoorlog



Foto: Shutterstock

In Rijsenhout (gemeente Haarlemmermeer) zijn nu in totaal zeventien bommen uit de Tweede Wereldoorlog gevonden.

Vorige week kwamen er al elf explosieven naar boven en daar zijn er nog zes bijgekomen. Vijf bommen werden in een keer gevonden. De gemeente gaat ervan uit dat er nog meer bommen worden ontdekt. Er

liggen veel explosieven in Rijsenhout omdat er door Duitsers toentertijd een schijnvliegveld is gecreëerd om de aandacht van Schiphol af te leiden.

De bommen worden door de Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD) geïdentificeerd en verwijderd. Er is op dit moment geen risico voor omwonenden en infrastructuur.

British Airways schrapt gratis drankje



Foto: Shutterstock

British Airways (BA) stopt begin volgend jaar op vluchten binnen Europa met het serveren van een gratis hapje en drankje aan passagiers in de toeristenklasse. Dat heeft de luchtvaartmaatschappij vandaag laten weten. Britse media hadden eerder deze maand al gemeld dat dit besluit eraan kwam.

BA volgt het voorbeeld van prijsvechters als Ryanair en easyJet, waar passagiers al jaren geld moeten bijleggen als zij onderweg iets willen eten of drinken. De verkopen aan boord vormen voor die bedrijven een belangrijke bron van inkomsten, naast de ticketverkoop. Traditionele luchtvaartmaatschappijen staan, zeker waar het gaat om routes binnen Europa, onder grote druk om de ticketprijzen te verlagen. Daarmee schuift ook hun productaanbod, af-

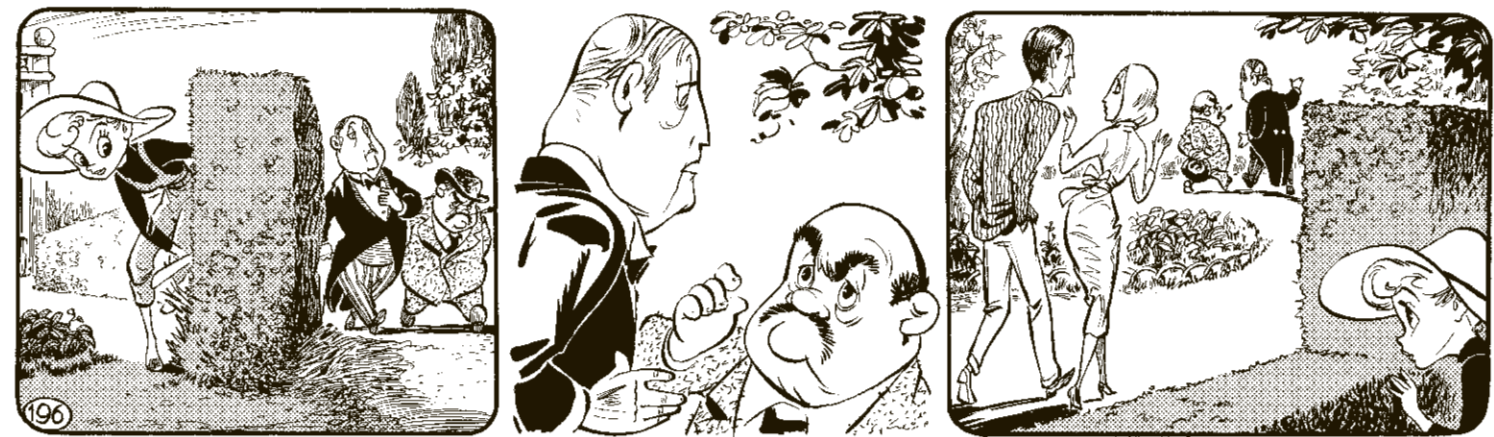
gezien van de fors duurdere businessclass, een beetje op richting dat van budgetmaatschappijen. Dat betekent dat veel aanvullende diensten worden losgekoppeld van de ticketprijs.

Zo vragen veel vervoerders, waaronder KLM, inmiddels een toeslag om een koffer mee te mogen nemen in het bagageruim. Plannen om ook van de catering aan boord een betaalde dienst te maken, heeft KLM niet, liet een woordvoerder desgevraagd weten.

Zelf presenteert BA het schrappen van de gratis snack als een verbetering, omdat reizigers nu mogen kiezen wat zij willen eten. Leverancier van de broodjes en andere snacks is Marks & Spencer. De prijzen die BA vraagt, liggen volgens Britse media circa een derde hoger dan bij de warenhuisketen zelf.

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



Wiebel Wip was de volgende morgen al héél vroeg opgestaan, want ze wilde de gasten van de koning in de gaten houden en weten wat er zoal ging gebeuren. Om zich niet te vervelen ging ze verder met haar tuinwerk. Dat was gezond en gaf bovendien een goed uitzicht op het paleis Koudewater. Na een poosje zag ze zodoende de heren Euvel en Plichtpleger passeren. Ze stapten ferm door de frisse herfstlucht om de eetlust wat te prikkelen en kortten zich de tijd met het bespreken van de toestand. 'Ik heb nog eens nagedacht', sprak de speurder onder het passeren. 'Vannacht. Ik bedacht opeens, dat het te gek is. Schieten in het paleis. Stel je voor. Rondsluipen in de nacht. Het gaat te ver. Ik ga minister Dreutel opbellen, want de toestand vereist nieuwe instructies.' 'Precies mijn gevoelens', beaamde de bediende. 'Dit wordt te gek. Ik ga mij met de vakbond in verbinding stellen. Ik heb geen oog

Mensen

Certificaten voor muziekles

Twee jaar geleden in augustus begon het Winthrop RF Curiel Fonds met een tweejarige muziekoopleiding speciaal voor kinderen met Haïtiaanse ouders, woonachtig op Curaçao. De kinderen werden verdeeld in twee groepen: de kwarta-spelers en een zangkoor in buurtcentrum Wishi/Marchena, onder leiding van muziekdocent Isaira Gomes-Mauricia; later werd ook een groep kinderen uit de buurt Bonam gevormd voor blokfluitles en muziekeducatie. Bij afsluiting van deze opleidingen kregen de kinderen een certificaat uitgereikt.

Vier kinderen die bijzonder muzikaal begaafd bleken te zijn, op de foto v.l.n.r.: Ruchama Suly, Naika Decoline, Dudley Ustasia en Milangelene Saintelien, krijgen van het fonds een studiebeurs om hun muzikalent verder te ontplooiën aan de Muziek Academie Edgar Palm.



Docente Gomes-Mauricia kreeg van het WRFC Fonds een plakkaat als blijk van waardering voor haar inzet en werk met betrekking tot muziekonderwijs voor kinderen gedurende vele jaren.

Ook de Haïtiaanse consul was aanwezig bij de uitreiking samen met de heren Ruttgard Wijn-gaarde (voorzitter WRFC Fonds), Michael de Sola (secretaris/penningmeester) en Winthrop Curiel (bestuurslid).



Miljardair Musk droomt van Mars

Miljardair Elon Musk heeft dinsdag plannen ontvouwd om grote groepen mensen naar Mars te brengen en de rode planeet te koloniseren.

Per raket zouden 100 passagiers plus vracht vervoerd moeten worden, voor een tarief van ongeveer

200.000 dollar per persoon. Zijn bedrijf SpaceX is speciaal met het doel om Mars te koloniseren opgericht. Daarvoor zijn alleen grote groepen vrijwilligers te vinden als het niet te duur is, zei Musk, die ook aan de wieg stond van ondernemingen als PayPal en Tesla.



Foto: Shutterstock

SpaceX gaf dinsdag een video vrij met beelden hoe een reis naar Mars in zijn werk zou gaan. Een draagraket zou een passagierscabine in een baan om de aarde brengen, schreef de *Washington Post*. De raket

Australiër verbijsterd na 2e spinnenbeet in penis



Foto: Shutterstock

Een 21-jarige Australiër dacht toen hij in april van dit jaar in zijn penis werd gebeten door een giftige spin al dat hij onwaarschijnlijk veel pech had. Maar dinsdag belandde hij tot zijn stomme verbazing opnieuw in het ziekenhuis, nadat hem exact hetzelfde was overkomen. "Ik ben momenteel de meest onfortuinlijke kerel van het land", zei slachtoffer Jordan tegen de *BBC*. De spin nam hem te grazen terwijl hij in een toiletcabine op een bouwplaats in Sydney zat. "Ik voelde precies zo'n prik als de eerste keer en dacht: ik kan niet geloven dat het opnieuw ge-

beurt. Toen ik naar beneden keek, zag ik een paar kleine pootjes onder de rand van de pot vandaan komen."

De man werd door collega's snel naar een ziekenhuis gebracht en maakt het goed. Hij weet niet zeker om wat voor spin het deze keer ging. De eerste keer werd hij gebeten door een roodrugspin. In potentie is zo'n beet dodelijk, maar sinds de jaren vijftig is er een tegengif en overlijdt niemand er meer aan. Zijn collega's waren de eerste keer erg bezorgd. "Maar deze keer maakten ze al grappen voordat ik in de auto zat."

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Foto: Shutterstock

Bekritiseerde KNSB maakt extra geld vrij

De premiepot voor de topschaatsers gaat met bijna 30 procent omhoog naar 770.000 euro.

UTRECHT — In een ultieme poging om de drie ontevreden partijen in het langebaanschaatsen te paaien, heeft de directie van de flink sanerende KNSB extra geld vrijgemaakt in de begroting. De premiepot voor de topschaatsers is voor het komende seizoen van 600.000 euro verhoogd naar 770.000 euro. Vorig jaar bedroeg het prijzengeld nog 1,1 miljoen euro.

De gewesten kunnen rekenen op een extra bedrag van 100.000 euro om de gevolgen van de brede bezuinigingen bij de bond op te vangen. Het jaarlijkse licentiegeld voor de commerciële schaats-teams heeft de KNSB gehalveerd, van een ton naar 50.000 euro.

Met deze financiële aanpassingen hoopt het bekritiseerde bestuur van de schaats-

bond dat de ledenraad zaterdag in Utrecht de definitieve begroting voor het lopende boekjaar (tot medio 2017) wil goedkeuren. Volgens algemeen directeur Theo Fledderus zal een alternatieve begroting, die door de drie tegenstribbelende partijen is opgesteld, niet aan de orde komen. “Daar zijn procedures voor. We hebben bijvoorbeeld nog niets gezien. Dat kan dus niet”, liet

hij vandaag in Utrecht weten. De KNSB heeft over het afgelopen boekjaar een verlies geleden van 2,7 miljoen euro. Het jaar ervoor kwam de schaatsbond 9 ton tekort. “Er komt aanzienlijk minder geld binnen van sponsors en subsidies”, legde Fledderus uit. “Met het terugdringen van de begroting van 16,5 miljoen naar 12 miljoen euro hebben we de afgelopen twee jaar een gigantische stap gemaakt.

Als bond moeten we met 30 procent minder personeel verder. Dat doet pijn, maar de KNSB kan de bezuinigingen niet alleen dragen. De andere drie partijen voelen die pijn ook, maar die heb-

ben we nu wel nog een beetje kunnen verzachten.”

Fledderus zei niet te verwachten dat het nog voor de vergadering tot een akkoord komt met de drie oppositiepartijen. “Dan moet de ledenraad zaterdag maar beslissen. Er ligt een voorlopige begroting, dus bij een afwijzing gaan we daar gewoon mee verder, al zal het met kromme tenen zijn. Een eventueel ‘nee’ van de ledenraad zal ik niet als een motie van wantrouwen beschouwen. Als ze me wegsturen, blijft de discussie namelijk hetzelfde. We moeten samen verder, met minder geld. Daar moet we met elkaar uit zien te komen.”

Ook Hasselbaink genoemd in Engels schandaal

LONDEN — Jimmy Floyd Hasselbaink, de Nederlandse manager van Queens Park Rangers (QPR), onderhandelde met undercover-journalisten over een bonus van 55.000 pond (128.000 gulden) om te bemiddelen in transfers van spelers naar zijn club. Dat ontulde de Engelse krant *The Telegraph* gisteren in het volgende hoofdstuk over corruptieschandalen binnen het Engelse voetbal.

Eerder deze week werd bondscoach Sam Allardyce door onthullingen van de krant in opspraak gebracht. Dat leidde vervolgens tot zijn ontslag. The Telegraph kondigde kort daarna aan dat nog meer trainers vatbaar waren voor bedrog. Hasselbaink (44), onder meer oud-speler van Chelsea en voormalig international van Oranje, zou

zich volgens The Telegraph bereid hebben verklaard naar Singapore te vliegen om met een investeringsmaatschappij in het verre Oosten te onderhandelen. “Probeer me maar gelukkig te maken, noem een mooi bedrag”, zou hij hebben gezegd.

Hasselbaink reageerde gisteren in een verklaring en

ontkent dat hij smeergeld wilde aannemen. “Ik kreeg een aanbod om een toespraak te houden in Singapore. Volgens mij is het niet ongewoon om betaald te worden voor een toespraak. Ik heb QPR niet gevraagd om spelers te kopen. Ik zou nooit spelers aanraden om er zelf beter van te worden.” De club laat in dezelfde verklaring weten dat de beschuldigingen serieus worden genomen en dat er een diepgravend onderzoek komt maar dat er nog steeds vertrouwen in de Nederlandse trainer is. QPR komt uit in de Championship van Engeland, het tweede niveau. Hasselbaink

werd in december 2015 aangesteld bij de club. Als voetballer was hij in Engeland actief voor Leeds, Chelsea, Middlesbrough, Charlton Athletic en Cardiff City. Tussen 1998 en 2004 speelde hij 23 keer voor Oranje waar hij 9 maal voor scoorde. Hij speelde ook op het WK van Frankrijk in 1998 waar Oranje de halve finale reikte.

Naast Hasselbaink ontulde The Telegraph ook de naam van Leeds-eigenaar Massimo Cellino en tweede trainer Tommy Wright van Barnsley met betrekking tot ontoelaatbare financiële handelingen.

PSV'ers vertwijfeld na nieuw penaltydrama

EINDHOVEN — PSV blijft gissen naar de oorzaak van het penaltyprobleem waar de ploeg al lang mee kampt. Van de laatste tien strafschoppen werden er zeven gemist. Tegen Atlético Madrid ging het twee weken geleden fout en gisteren miste Davy Pröpper vanaf elf meter tegen FK Rostov.

“Het is moeilijk te verklaren”, reageerde de middenvelder gisteren na het groepsduel in de Champions League, dat eindigde in een gelijkspel (2-2). “Hij moet er in. Ik zat lekker in de wedstrijd. Ik had een goed gevoel maar schiet hem half hoog in, op een leukere hoogte voor de keeper”, analyseerde hij. “Als je blijft missen, blijft het een ding.” “Ik weet het ook niet. Ik blijf het herhalen: iedereen gaat er staan om de bal erin te schieten. We zitten nu in een fase dat ie er niet in wil en daar moeten we heel snel uitkomen”, giste PSV-captain Luuk de Jong.

Druk WK voor Van Emden

AMSTERDAM — Jos van Emden zal bij de WK wielrennen in Qatar drie keer in actie komen. De Schiedammer was al geselecteerd door bondscoach Johan Lammerts voor de individuele tijdrit en de wegwedstrijd.

Zoals verwacht maakt hij ook deel uit van het zestel waarmee LottoNL-Jumbo op

Rabobank-Liv verder als Fortitude

'S GRAVENMOER — De vrouwenwielrenploeg van Rabobank-Liv gaat vanaf januari verder als Fortitude Pro Cycling. Meervoudig olympisch- en wereldkampioene Marianne Vos is kopvrouw van de ploeg die zich ten doel heeft gesteld één van de leidende, gezichtsbepalende ploegen in het internationale vrouwenpeloton te worden.

“De selectie is vooral samengesteld op basis van gretigheid. Bij iedere gecontracteerde renster hebben we ons afgevraagd: zijn de passie, de absolute wil om te winnen en voor elkaar door het vuur te gaan voor 200

procent aanwezig? Met deze groep rijden we komend seizoen een aantrekkelijk, internationaal programma.

Het doel is om op het allereerste niveau mee te strijden om de prijzen”, aldus

teammanager Eric van den Boom.

Naast Vos bestaat de ploeg uit nog tien rensters. Dat zijn de Nederlandse vrouwen Yara Kastelijn, Jeanne Korevaar, Anouska Koster, Riejanne Markus en Moniek Tenniglo. De buitenlandse inbreng komt van de Poolse rensters Kasia Niewiadoma en Anna Plichta, de Australische Lauren Kitchen, de Israëlische Rotem Gafinovitz en de Italiaanse Valentina Scandolara.

Alonso ziet straf tegemoet in Maleisië

SEPANG — Fernando Alonso start zondag zeer waarschijnlijk als laatste in de Grand Prix van Maleisië. De Formule 1-coureur van McLaren gaat morgen tijdens de eerste vrije training op het circuit van Sepang een verbeterde versie van de Honda-motor testen. Dat kost hem vermoedelijk een gridstraf van dertig plaatsen.

De Spanjaard kampte dit jaar met veel motorproblemen. McLaren heeft er daarom voor gekozen om

de laatste zes races met nieuwe motoronderdelen te rijden. Alonso krijgt onder meer een andere turbo en

nieuwe elektronica, meldde Honda vandaag.

Ook zijn er aanpassingen aan de auto zelf door bijvoorbeeld de uitlaat te veranderen. Honda hoopt hierdoor de efficiëntie te verbeteren. De vele wijzigingen leidden echter wel tot een gridstraf.



ROSTOV moet vrezen voor nieuwe straf na banaan

Foto: AFP/Kirill Kudryavtsev

Rostov middenvelder Aleksandr Erokhin (r) kopt de bal met PSV verdediger Jorrit Hendrix tijdens de Champions League.

ROSTOV — FK Rostov kan mogelijk een nieuwe straf van de UEFA verwachten. Een supporter gooide gisteren halverwege de eerste helft van de wedstrijd in de Champions League tegen PSV (2-2) een banaan het veld op. Dat werd geregistreerd door de televisiecamera's.

PSV heeft al aangegeven niet naar de UEFA te stappen, omdat Rostov er samen met de politie zo veel mogelijk incidenten te voorkomen. Omdat fans van Rostov in de kwalificatiewedstrijd tegen Ajax ook al de fout ingingen,

vreest de Russische bond alsnog voor een straf voor de club. “Deze banaan zal ons duur komen te staan”, zei een woordvoerder van de bond vandaag. “Gezien het recente

verleden is dit het ergste wat de club kon overkomen. Misschien wordt Rostov gedwongen een wedstrijd achter gesloten deuren te spelen.”

Tegen PSV bleef een deel van het stadion van Rostov dicht. Dat was de straf die de UEFA had opgelegd na racistisch gedrag van de fans in de wedstrijd tegen Ajax.

Wales mist geblesseerde Ramsey in kwalificatie

CARDIFF — Wales kan de komende twee kwalificatiewedstrijden voor het wereldkampioenschap voetbal niet beschikken over Aaron Ramsey. De middenvelder van Arsenal ontbreekt in de vandaag gepresenteerde selectie van 23 man. Ramsey is nog altijd niet hersteld van een hamstringblessure.

Wales bereikte afgelopen zomer verrassend de halve finales van het Europees

kampioenschap. Ramsey kon wegens een schorsing toen niet meedoen tegen de uiteindelijke winnaar Portugal. Bij terugkeer bij Arsenal ging het mis voor Ramsey. Hij viel halverwege augustus in de wedstrijd tegen Liverpool uit met een pijnlijke hamstring. Wales gaat 6 oktober op bezoek bij Oostenrijk, en speelt drie dagen later thuis tegen Georgië. Het elftal van Chris Coleman begon de kwalificatiereeks met een ruime overwinning (4-0) op Moldavië.



Foto: AFP/Patricia de Melo Moreira

Sporting-speler Gelson Martins (r) in duel met de Braziliaanse middenvelder Guilherme Marques van Legia Warschau tijdens hun UEFA Champions League voetbalwedstrijd.

ZÜRICH — Legia Warschau moet het eerstvolgende thuisduel in de Champions League zonder publiek spelen. Dat heeft de Europese voetbalbond UEFA vandaag beslist na misdragingen van het publiek in de Poolse hoofdstad in de wedstrijd tegen Borussia Dortmund. Voor Legia is de straf extra vervelend omdat uitgerekend titelverdediger Real Madrid de tegenstander is.

Legia verloor het eerste duel in de Champions League dit seizoen op eigen veld van Dortmund met maar liefst 6-0. De UEFA had tal van

onregelmatigheden gezien: vechtpartijtjes op de tribune, vuurwerk, voorwerpen die op het veld werden gooid, een slechte organisa-

tie, racistisch gedrag en geblokeerde trappen. De club kreeg ook nog een boete van 80.000 euro. Zo is de terugkeer van Legia na 21 jaar in de Champions League geen succes. Dinsdag verloor de ploeg in Portugal bij Sporting met 2-0. Nu volgt een uitwedstrijd tegen Real (18 oktober) waarna de Madrilenen op 2 november in een leeg stadion in Warschau aantreden.